

A cause de l'état du marché boursier

# Des courtiers sont forcés de fusionner

par Denis GIROUX

Fusions et rumeurs de fusion se succèdent dans le secteur des valeurs mobilières, indiquant le désarroi de cette industrie aux prises avec des coûts croissants et des volumes de transactions, donc des revenus, en baisse continue.

Hier, deux fusions ont été annoncées officiellement:

- A Montréal, Brault, Guy, Chaput Inc. et O'Brien & Williams ont annoncé officiellement qu'elles fusionnaient;

- A Vancouver, Pemberton Securities et Ryan Investments Ltd. ont fait de même;

Une multitude de rumeurs existent également concernant Geoffron, Robert Gélinas, Kippen & Co, Bongard, Leslie & Co, McLeod, Young, Weir & Co., Fry, Mills, Spence Co., ainsi que d'autres maisons de moindre importance.

**Seuil de rentabilité**

La Bourse de Toronto a récemment révélé qu'un volume de transactions d'une valeur de \$23 millions par jour était nécessaire pour que l'industrie des valeurs mobilières demeure à flot.

Or, ces temps-ci, le volume quotidien à cette bourse, la plus importante au Canada, a été le plus souvent inférieur à la moitié de ce chiffre!

Moins d'un courtier sur trois ferait de l'argent actuellement.

Aussi les courtiers, surtout ceux qui dépendent du marché de détail (les investisseurs individuels) trouvent-ils le temps long.

C'est une des raisons qui aurait amené la fusion de Brault, Guy, Chaput et de O'Brien & Williams.

Le président de O'Brien & Williams, W.L.S. O'Brien, a admis hier que sa maison perdait de l'argent ces temps-ci.

Environ 70 p. cent des revenus d'O'Brien proviennent d'une clientèle de détail, et 30 p. cent viennent de transactions effectuées pour des institutions financières.

Chez Brault, Guy, Chaput la proportion inverse prévaut, ce qui fait que BGC, sans faire des profits énormes, est en meilleure situation financière qu'O'Brien qui est de fait le partenaire fort dans la fusion.

La nouvelle firme, qui commencera à opérer en début septembre, portera le nom de Brault, Guy, O'Brien (BGO).

**Expansion de BGO**

Des 55 employés d'O'Brien, environ 20 resteront dans la nouvelle firme dont les locaux seront cependant situés dans les anciens locaux de cette maison à Montréal, plus spacieux que ceux de Brault, Guy, Chaput.

O'Brien a des actifs totaux d'environ \$3,3 millions et une capitalisation d'environ \$1 million. La capitalisation de Brault, Guy serait moindre, de l'ordre de \$600,000 semble-t-il.

Le bureau de Toronto d'O'Brien a été fermé et celui de Brault, Guy représentera la nouvelle firme dans la capitale ontarienne.

Sur la rue St-Jacques, on croit généralement que Brault, Guy, Chaput, dont les bases sont plus solides et qui jouit d'une réputation enviable dans les milieux financiers, utilisera entre autres les moyens financiers plus considérables d'O'Brien pour prendre de l'expansion tant dans le secteur du courtage que dans d'autres secteurs, tant au Canada qu'ailleurs dans le monde.

La recherche technique et quantitative de O'Brien, dirigée par Mike Fulton, aurait également été un des facteurs de la "fusion", Brault, Guy possédant une bonne recherche mais pas de ce type.

BGO sera membre des bourses de Montréal, de Toronto et du Philadelphia-Baltimore-Washington Stock Exchange et comptera un peu moins de 100 employés.

**Chez Pemberton**

Dans le cas de Pemberton et de Ryan Investments, c'est Pemberton, la plus grosse maison de courtage en Colombie-Britannique, qui dominera la nouvelle firme.

Cette dernière portera le nom de Pemberton Securities, et \$1,7 million du capital de \$2 millions de la nouvelle société viendra de Pemberton.

Pemberton fait relativement beaucoup d'affaires avec des clients individuels, ainsi que des émissions d'actions et d'obligations, tandis que Ryan Investments est une maison essentiellement institutionnelle.

Les deux fusions mentionnées ci-dessus devront recevoir l'approbation des bourses et des diverses commissions des valeurs provinciales auxquelles elles sont soumises, avant de fusionner légalement.

**Lehman Brothers au Canada?**

Au moins aussi intéressantes que les fusions annoncées sont celles prévues et les autres à l'état de rumeurs.

Une qui paraît vouloir se réaliser est entre Kippen & Co., de Montréal, et Bongard, Leslie & Co. Ltd, la première des deux firmes étant, semble-t-il, dans une situation difficile.

Geoffron, Robert, Gélinas Ltée, de Montréal qui avait fait beaucoup parler d'elle depuis deux ans, connaîtrait elle aussi de sérieux problèmes présentement.

Les rumeurs veulent qu'elle fusionne avec Pitfield, MacKay Ross & Co., ce qui a été nié, mais certains parlent maintenant d'une fusion avec Lehman Brothers Inc., aux Etats-Unis.

Aucun commentaire n'était disponible chez GRC concernant cette dernière rumeur.

A Toronto, il est toujours question

que McLeod, Young, Weir fusionne avec Fry, Mills, Spence Ltd.?

Parmi d'autres rumeurs circulant sur la rue St-Jacques mais généralement niées par les personnes concernées, il y a celles voulant que Crang & Ostiguy aurait effectué des coupures

importantes dans son personnel de recherche, que Lévesque, Beaubien Inc. fermerait son bureau de Toronto, etc.

"Les temps sont extrêmement durs", disait un cadre d'une maison de courtage hier.

"Les événements sont en train de séparer les hommes des enfants, des professionnels des amateurs."

Un autre renchérisait en disant que les "belles années, les années faciles dans l'industrie des valeurs mobilières, sont finies".

Parmi toutes ces nouvelles inquiétantes, Draper Dobie Ltée, de Toronto, qui n'avait jusqu'ici que des activités très limitées à Montréal, annonce qu'elle va s'installer au 2020 Université et engage du personnel de vente au détail!

Hugh Alcorn, anciennement de Nesbitt, Thomson, dirigerait la section détail des nouvelles opérations de Draper Dobie à Montréal.

Le moins que l'on puisse dire, c'est que Draper Dobie a confiance dans un rétablissement de la situation.

# Le travail des étudiants fausse les statistiques sur le chômage

par Jean POULAIN

Les statistiques fédérales nous apprennent il y a un mois l'heureuse nouvelle que le Québec venait en tête des provinces du pays pour la baisse du nombre de ses chômeurs en juin, avec une réduction de 37.000 des sans-emplois par rapport à mai.

Pourtant cette performance n'avait été réalisée que grâce à la création de mille emplois nouveaux seulement.

Hier les mêmes statisticiens d'Ottawa nous ont poussé vers une gymnastique intellectuelle encore plus difficile à effectuer: au lieu de 1.000 emplois en juin, nous en avons créé 31.000 en juillet mais, mystère des chiffres, le chômage a augmenté de 9.000.

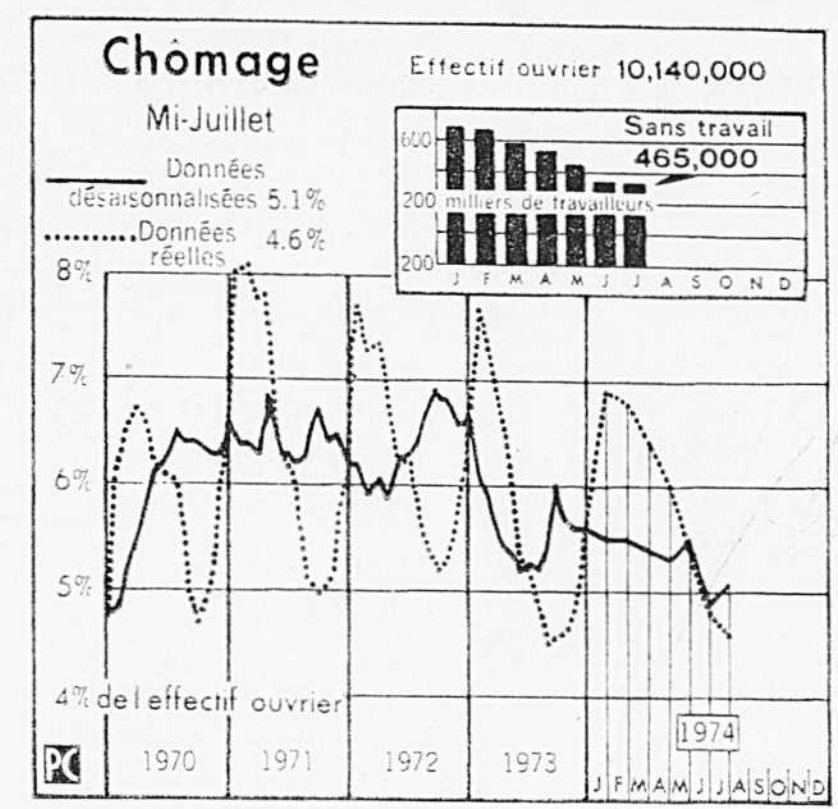
Incidemment il est rare que le taux de chômage monte pour un tel mois, ce qui rend encore plus difficile la compréhension du problème.

Mais là ne s'arrêtent pas les anomalies: la dynamique province voisine qui, au cours des douze derniers mois, a créé 171.000 emplois nouveaux en avait perdu 5.000 en juin pour se contenter en juillet de les récupérer: autant dire que les 171.000 places offertes l'ont été en dix mois, ou à peu près.

**Une subtilité**

Le "à peu près" en question se réfère à cette subtilité qui bafoue bien des chercheurs: la désaisonnalisation.

Cette technique perfectionniste cherche à donner, par delà les chiffres bruts (réels), l'équivalence numérique de la situation, une fois retirés les facteurs économiques que



Le taux de chômage a augmenté de 4,9 à 5,1 pour cent au Canada, du mois de juin au mois de juillet. Pour la première fois, la main-d'oeuvre canadienne dépasse les 10 millions.

l'on connaît pour se concentrer sur ceux que l'on ne connaît pas.

Or les experts de Statistique Canada semblent de plus en plus se faire prendre à leur propre jeu: soustraire les effets de l'hiver, selon les régions peut, après l'expérience de nombreuses années pas-

sées, s'effectuer avec une forte dose d'exactitude.

Mais il est une donnée de plus en plus importante que la désaisonnalisation est censée mettre au pas: il s'agit des étudiants qui, chaque année, leurs cours terminés, envahissent le marché du travail pour y

rester jusqu'à la reprise scolaire de l'automne.

Or les velléités des étudiants varient selon les années ce qui a pour effet de donner du fil à retordre aux experts.

Pour s'en persuader il suffit d'examiner quelques chiffres pourtant dûment désaisonnalisés par Ottawa: en douze mois (juillet 1973 à juillet 1974) le nombre de titulaires d'un emploi au Canada est passé de 8,743,000 à 9,165,000, laissant apparaître 422,000 nouvelles places pour des travailleurs.

Or cette réjouissante réalisation est fortement atténuée si l'on remarque que pour les douze mois commençant un mois plus tôt, soit juin 1973 à juin 1974, la position est la suivante: en juin 1973, 8,817,000 emplois et en juin 1974, 9,096,000, soit 279,000 nouveaux emplois créés seulement.

En comparant ces deux séries de chiffres l'on constate évidemment qu'en un mois — de juin à juillet 1973 — il s'était perdu (et non créé) 74,000 emplois, alors que, pour la même période en 1974, il y eut, au contraire, un ajout de 69,000 (soit une différence totale de 143,000 qui explique la chute de 422,000 à 279,000).

C'est pourquoi Statistique Canada a pris soin hier de préciser, dans son bulletin mensuel sur l'emploi et le chômage, que, "si la désaisonnalisation élimine en partie l'effet de l'entrée des étudiants sur le marché du travail, cette entrée cette année a été particulièrement importante en juillet".

En fait, on la chiffre par 303,000 pour ce seul mois, en valeur réelle. Le résultat est que les données

globales statistiques sont faussées par ce phénomène inhabituel.

En d'autres termes, l'incertitude que veut éliminer le principe de la désaisonnalisation est au contraire accrue, si ce n'est pas le doute qui s'y ajoute.

D'une part comme on l'a vu pour juin, le chômage baisse de 37,000 au Québec sans création notable d'emplois et par ailleurs une forte création de ces derniers en juillet (qui semblent alors être en grande partie destinés aux étudiants) fait croître le chômage.

Comme l'examen des chiffres du même mois les années précédentes ne fait pas apparaître une telle disparité, force est donc de considérer la désaisonnalisation comme un outil encore rudimentaire.

Les statistiques par groupe d'âges semblent confirmer l'impact de l'entrée des étudiants: en effet le taux de chômage du groupe des 14 à 24 ans est passé de 9,4 à 10,2 chez les hommes et de 6,9 à 7,3 chez les femmes.

La désaisonnalisation prévue par Statistique Canada au niveau du chômage est pourtant relativement forte: le chiffre total réel de chômeurs au Canada en juillet est de 465,000 alors qu'il passe à 492,000 sur base désaisonnalisée. En juin la différence entre les deux données était de 4,000 dans l'autre sens (469,000 chômeurs réels et 465,000 "désaisonnalisés").

Une tendance qui paraît être plus concrète et plus réaliste est celle concernant les adultes: pour les hommes de 25 ans et plus, le taux de chômage dans l'ensemble du pays est tombé de 3,7 p.c. en juin à 3,4 p.c. en juillet.

## VENTE

durant les RÉNOVATIONS

MOITIÉ PRIX

4 étages de meubles, articles de décorations et appareils électroménagers à des prix dérisoires

RABAIS DE 25 à 50%

Articles d'étalage et soldes d'inventaires

Mobilier de salon de style colonial en pin massif

JEAN C. LEBLANC

A MEUBLEMENT INC.

MOBIERS DE CHAMBRE:

Choix de 100 mobiliers à des prix fantastiques

Contemporain fini noyer \$288<sup>88</sup> (3 mcs.) Spécial

Colonial complet, fini \$488<sup>88</sup> Spécial

Provencal Français, complet, fini cerisier \$788<sup>88</sup> Spécial

Espagnol fini chêne \$888<sup>88</sup> Spécial

Meubles américains importés. Complet Spécial \$899<sup>95</sup>

Des spéciaux à ne pas manquer.

MOBIERS DE CUISINE

TABLE RONDE et 4 chaises coloniales	Spécial \$159 <sup>95</sup>
TABLE RECTANGULAIRE et 4 chaises	Spécial \$229 <sup>95</sup>
TABLE RONDE dessus en vitre et 4 chaises plexi-glass	Spécial \$288 <sup>88</sup>

Choix de style colonial, canadien, moderne et contemporain

SPÉCIAL DE LA SEMAINE:

TABLE RONDE en pin et 4 chaise Mates	Spécial \$299 <sup>95</sup>
--------------------------------------	-----------------------------

MOBIERS DE SALON:

SOFA 3 PLACES et fauteuil en velours (1 seul)	Spécial \$199 <sup>95</sup>
SOFA ET FAUTEUIL en velours coupé rouge (3 seul)	Spécial \$299 <sup>95</sup>
SOFA ET FAUTEUIL Style contemporain	Spécial \$299 <sup>95</sup>
SOFA ET FAUTEUIL Moderne	Spécial \$499 <sup>95</sup>
SOFA ET FAUTEUIL Style espagnol	Spécial \$599 <sup>95</sup>

5826,

Plaza Saint-Hubert

272-1122

JEAN C. LEBLANC

A MEUBLEMENT INC.

VOUS VOULEZ RAJEUNIR VOTRE DÉCOR?

Voyez notre décoratrice qui vous conseillera sur le choix de vos tapis et tentures.

LIVRAISON IMMÉDIATE

- Facilités de paiement
- Livraison rapide
- Accès par le métro station Rosemont
- Parc de stationnement derrière le magasin
- Ouvert le soir jusqu'à 9 h jeudi et vendredi

ACCESSOIRES ÉLECTRIQUES:

AIR CONDITIONNÉ 4,000 BTU, 2 vitesses	\$129 <sup>95</sup>
AIR CONDITIONNÉ 6,000 BTU	\$189 <sup>95</sup>
LAV. VAISSELLE G.E. Mobile	\$258 <sup>95</sup>
POÊLE ÉLECTRIQUE Bélanger 24"	\$189 <sup>95</sup>
POÊLE ÉLECTRIQUE G.E. 24"	\$189 <sup>95</sup>
POÊLE ÉLECT. 30" G.E. Avocado	\$239 <sup>95</sup>
RÉFRIGÉRATEUR 13' 2 portes sans givre	\$299 <sup>95</sup>
RÉFRIGÉRATEUR 15' 2 portes, sans givre G.E.	\$359 <sup>95</sup>
RÉFRIGÉRATEUR 17' 2 portes, auto.	\$399 <sup>95</sup>
RÉFRIGÉRATEUR 19' avec grand congélateur	\$659

DIVERS:

ÉTAGÈRE Colonial	Spécial \$39 <sup>95</sup>
PORTE-JOURNAUX Colonial	Spécial \$19 <sup>95</sup>
TABLE À CAFÉ Colonial	Spécial \$15 <sup>95</sup>
TABLE À CAFÉ en Pin	Spécial \$59 <sup>95</sup>
LAMPE DE TABLE Colonial	Spécial \$14 <sup>95</sup>
LAMPE DE TABLE Espagnol	Spécial \$19 <sup>95</sup>
LAMPE DE TABLE Moderne	Spécial \$28 <sup>88</sup>
SWING CHAIR choix de couleurs	Spécial \$59 <sup>95</sup>
SWAG LAMP Choix de 50 modèles tous au même prix.	\$18 <sup>88</sup>

Une occasion de rêve pour décorer vos appartements à des prix incroyables

CFLCo  
Communiqué



**Lorne G. Burlington**  
M. J.W. Beaver, président et chef de la direction, annonce la nomination de M. Lorne G. Burlington au poste de directeur général, exploitation de la Churchill Falls (Labrador) Corporation. M. Burlington, qui travaillera à Churchill Falls, entre au service de la CFLCo, venant de l'Hydro-Ontario où il était directeur de l'Exploitation pour la région du Nord-Est. Il est bachelier en génie électrique de l'université de Toronto.

**Fiat suit GM**

TURIN (AP) — Fiat a annoncé hier une prochaine augmentation des prix de tous ses modèles. Cette nouvelle augmentation, la troisième de l'année, serait de l'ordre de 10 à 12 pour cent. Les deux augmentations précédentes, de 12 pour cent en février et de 12 à 20 pour cent selon les modèles en juin, avaient été décidées, comme celle qui vient d'être annoncée, pour faire face à l'augmentation du prix des matières premières et à la mévente des automobiles. L'augmentation du mois de juin avait été suivie par les concurrents italiens de Fiat.

# Les homards canadiens sont très appréciés des gourmets européens



Vivant ou congelé, le homard canadien a la faveur des gourmets européens. Il faut préciser qu'en Europe le homard est devenu une denrée rare et un plat de luxe. En France, la livre de ho-

mard coûte entre \$10 et \$15 suivant les saisons.

En 1973, selon Statistique Canada, nous avons exporté 1,431,300 livres de homards en Europe occidentale dont 841,400 livrés (59%) par avion, c'est-à-dire vivants.

Le plus gros importateur est le Royaume-Uni avec 439,500 livres. Vient ensuite la France avec 339,800 livres. Suivent le Benelux (Belgique et Luxembourg) avec 248,600 livres, l'Allemagne fédérale avec 200,000 livres, la Hollande avec 172,200 livres. Enfin, le Danemark en a im-

porté 16,000 livres et la Suisse 15,200 livres.

**Il faut hausser les prix des grains de provende**

Le prix de tous les grains de provende devrait être augmenté, a recommandé hier un analyste du ministère albertain de l'Agriculture, M. David Walker. Ces hausses s'imposent, a-t-il dit, parce que les récoltes de maïs aux États-Unis seront considérablement moins abondantes qu'on ne le prévoyait.

Le secrétariat américain à l'Agriculture a déclaré lundi dernier que l'on récoltera 77.8 boisseaux de maïs à l'acre alors que, selon un rapport émis avant les semaines, il prévoyait un rendement de 98 boisseaux. Entre temps il y a eu la sécheresse.

Toujours selon M. Walker, le marché du maïs va être particulièrement fort, de même que celui de l'orge. Cette nouvelle peu réjouissante est loin de satisfaire les éleveurs qui perdent déjà de l'argent en payant le boisseau d'orge jusqu'à \$3.15. Si le prix des grains de provende grimpe encore, de nombreux éleveurs pourraient être acculés à la faillite.

céréale. Les premiers touchés seront nos voisins du Sud. Mais, à cause de l'inter-pénétration des économies, les Canadiens le seront aussi.

La récolte de maïs, a déclaré M. Earl Butz, secrétaire américain à l'Agriculture, sera cette année inférieure de 12 p. cent par rapport à celle de l'année dernière.

Il évalue qu'il en coûtera 14 p. cent de plus pour se nourrir. Certains économistes trouvent ce chiffre encore trop conservateur et déclarent que le prix des aliments sera plus élevé encore.

et qu'il est nécessaire de réviser les législations qui l'interdisent en tenant compte notamment de l'urgence de nourrir les pays sous développés.

L'étude de Mme Rita Gray Beatty a duré trois ans et est considérée par les experts comme très sérieuse.

**Le lait ne sera pas épargné**

Les producteurs de lait nature et les industriels laitiers sont en train, chacun de leur côté, d'étudier l'éventualité de demander à la Régie des marchés agricoles du Québec une nouvelle hausse du prix du lait.

Les coûts de production suivent la courbe ascendante de l'inflation et les marges de bénéfices sont trop faibles pour les absorber.

Les industriels laitiers voient de plus grimper le prix des contenants qui atteignent déjà 1 cent par pinte.

Aucune date n'est encore prévue. Mais il se pourrait bien qu'à l'automne les consommateurs aient une nouvelle mauvaise surprise.

**Heureusement, le vin va baisser**

Les récoltes records et la

**NOMINATIONS A TAM O'SHANTER**



**Lucien Benarroch**  
M. Sydney A. Perlman, Président de Tam O'Shanter Textile Ltée est heureux d'annoncer la nomination de M. Lucien Benarroch au poste de Gérant de la Division Torrez. M. Benarroch, assumera la gérance de la Division Torrez tout en continuant ses activités de Gérant des achats pour Tam O'Shanter Textile Ltée. M. Benarroch, un ingénieur gradué en textile, fait partie de l'équipe Tam O'Shanter depuis 5 ans, et nous fera bénéficier dans ses nouvelles fonctions, de tout un bagage d'expérience dans l'industrie du vêtement et du textile.



Les homards canadiens sont de plus en plus appréciés en Europe où ils sont vendus au prix fort. Par ailleurs, amateurs de vins français, les Québécois pourraient payer moins cher de quoi arroser nos homards.

**Yogourts Delisle : hausse de 3%**

Pour la troisième fois en 1974, la compagnie Delisle majore le prix de ses produits comme le yogourt, les poudings, le fromage cottage et la crème sure.

Dans un communiqué envoyé aux journaux, la compagnie Delisle s'excuse de cette nouvelle hausse.

Elle précise que les prix des yogourts brassés et des poudings subissent une hausse moyenne de 3 à 3.5 p. cent et que les prix des yogourts fermes demeurent inchangés.

**Aliments : autre hausse de 14%**

En 1975, à cause de la mauvaise récolte de maïs, le consommateur devra payer encore plus cher tous les aliments qui dérivent de cette

**Le DDT n'est pas si dangereux**

"La campagne menée contre le DDT était basée sur une recherche fautive, sur l'émotionalisme et les conclusions exagérées d'écologistes amateurs et d'environnementalistes extrémistes."

Telles sont les conclusions d'une journaliste américaine, Rita Gray Beatty, rapportées par La Terre de chez Nous, l'hebdomadaire des agriculteurs québécois.

Cette journaliste a écrit un livre "The DDT myth". Elle soutient que le DDT joue un rôle indispensable dans le développement de l'agriculture

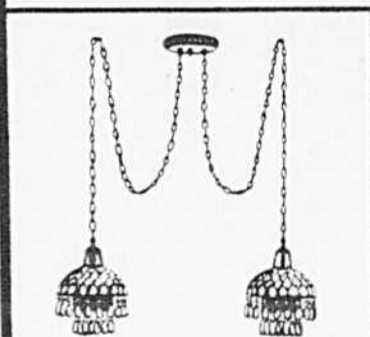
dégringolade des prix du vin en France qui en résulte, vont se répercuter au Québec. Avis aux amateurs. On remplacera le lait devenu trop cher par du bon vin...

Les liqueurs aussi vont baisser. Certaines ont commencé.

Le pastis Ricard coûte 20 cents de moins. C'est un début. Par contre le scotch augmente, comme certains alcools et le champagne hélas.

# boiteau luminaire

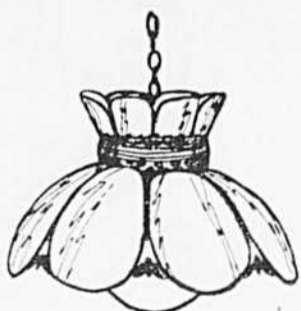
présente quelques modèles de son vaste choix de spéciaux



BOS-133112  
**CANDELABRE DE CRISTAL, 2 LUMIÈRES**

Suspension sur chaîne avec crochet fini or pour utilisation murale ou plafond, garni d'un réflecteur de cristal de 6" diamètre avec breloque en véritable cristal.

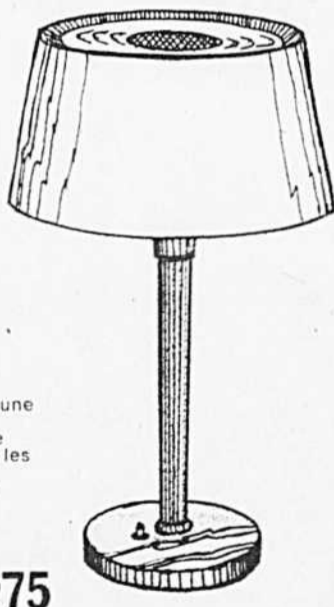
Sugg. \$43.75  
**PRIX BOITEAU \$1990**



BOS-1106 SP  
**LUMINAIRE TIFFANY**

Suspendu sur chaîne avec pétales en verre montés sur bronze et globe intérieur opalin blanc, couleur assortie

Sugg. \$147.75  
**PRIX BOITEAU \$6725**



**LAMPE-COLLÈGE LUMILON II**

Spécialement conçue pour les périodes de travail prolongées à la maison, au collège ou au bureau, la lampe collège Lumilon 11 donne un éclairage d'une intensité minimum de 70 pieds-bougies, diffusé uniformément de manière à éliminer les ombres et les éblouissements. Hauteur 22" - Diamètre 14". Disponible dans le blanc os, noir mat et beige.

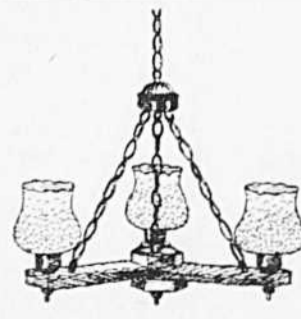
Sugg. \$29.95  
**PRIX BOITEAU \$2375**



BOS-14005  
**LUMINAIRE RUSTIQUE**

Modèle rustique 5 lumières avec verre blanc et charpente en bois travaillé, suspension sur chaîne, dimension 17" diamètre.

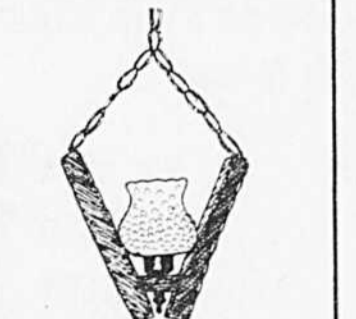
Sugg. \$96.50  
**PRIX BOITEAU \$4675**



BOS-14003  
**LUMINAIRE RUSTIQUE**

Modèle rustique 3 lumières, avec verre blanc et charpente en bois travaillé, suspension sur chaîne, dimension 17" diamètre.

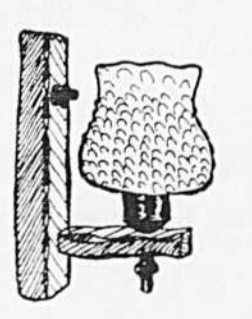
Sugg. \$59.75  
**PRIX BOITEAU \$2775**



BOS-14001  
**LUMINAIRE RUSTIQUE**

Modèle rustique 1 lumière, avec verre blanc et charpente en bois travaillé, suspension sur chaîne.

Sugg. \$29.75  
**PRIX BOITEAU \$1390**



BOS-14000  
**BRAQUETTE MURALE**

Modèle rustique 1 lumière, avec verre blanc et charpente en bois travaillé

Sugg. \$21.75  
**PRIX BOITEAU \$1025**

COMMANDES POSTALES ACCEPTÉES N.B. ampoules en sus.

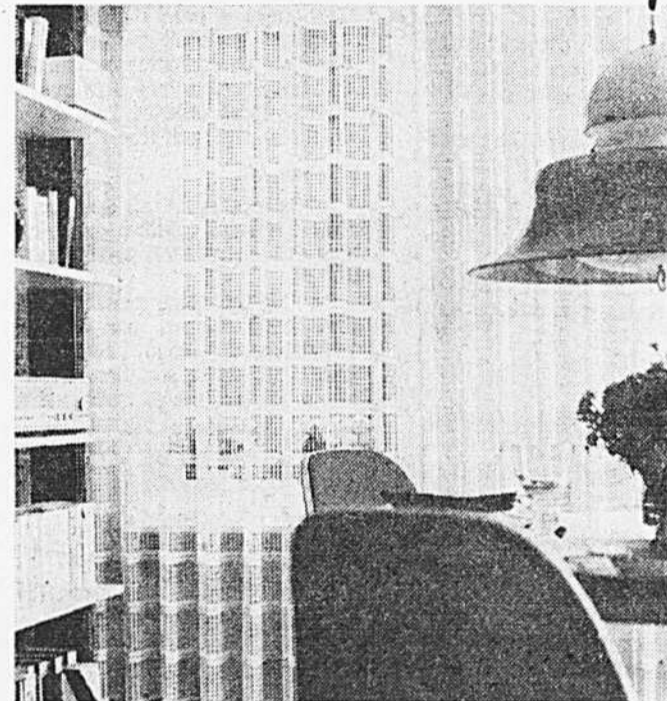
**boiteau luminaire / un choix éblouissant**

6525, boul. Décarie, Montréal, Tél.: 735-4631  
CENTRE 2000, 3195, boul. Saint-Martin, Ville de Laval, Tél.: 688-5080

Montréal - Ville Laval - Québec - Sorel - Trois-Rivières - Drummondville - Rivière-du-Loup - Chicoutimi - Sept-Îles - St-Georges de Beauce

La plus grande chaîne du genre au Canada

**FAITES SOURIRE VOS FENÊTRES 6e ÉTAGE**



Filet 110" hauteur  
**100% POLYESTER**

Lavable. Résiste au soleil. Ne se déforme pas.

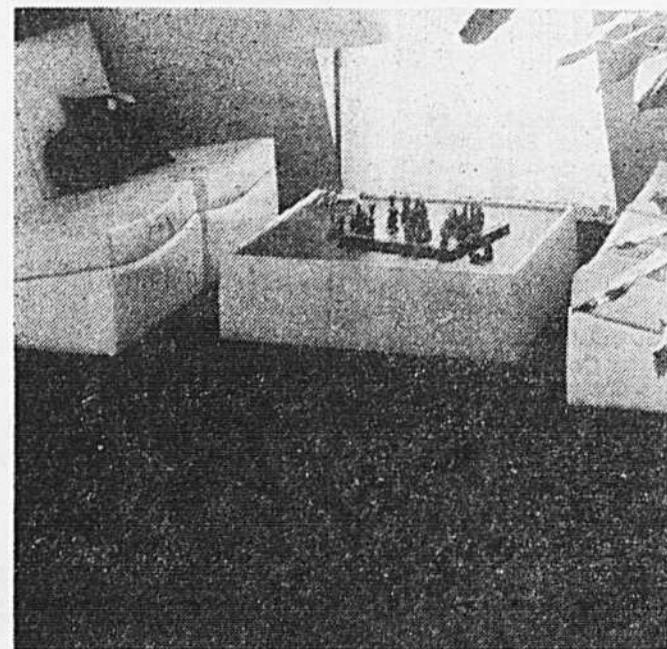
CHOIX DE: Blanc - Rouge - Or - Orange - Bleu

**595** vge

— Confection de luxe à notre propre atelier par un personnel compétent et spécialisé.

• Service de mesure • Installation par des experts

**UNE GRANDE BOUTIQUE DE TAPIS ET CARPETTES POUR TOUS LES GOÛTS 6e ÉTAGE**



**MOQUETTE "SHAG" 100% NYLON**

Moquette à poils longs, tissée dense offrant une texture riche et souple sous le pas. Ce tapis est tout indiqué pour la maîtresse de maison qui recherche à la fois un tapis élégant, pratique et à un prix d'abaisse.

15 COULEURS AU CHOIX

- Flamme
- Or radiant
- Bleu limoges
- Bronze
- Vert
- Blanc
- Beige
- Mauve
- Jaune
- Rose
- Bleu Brun
- Orange
- Or
- Vert poussière

**1095** v.c.

ORD. 12.50 pour

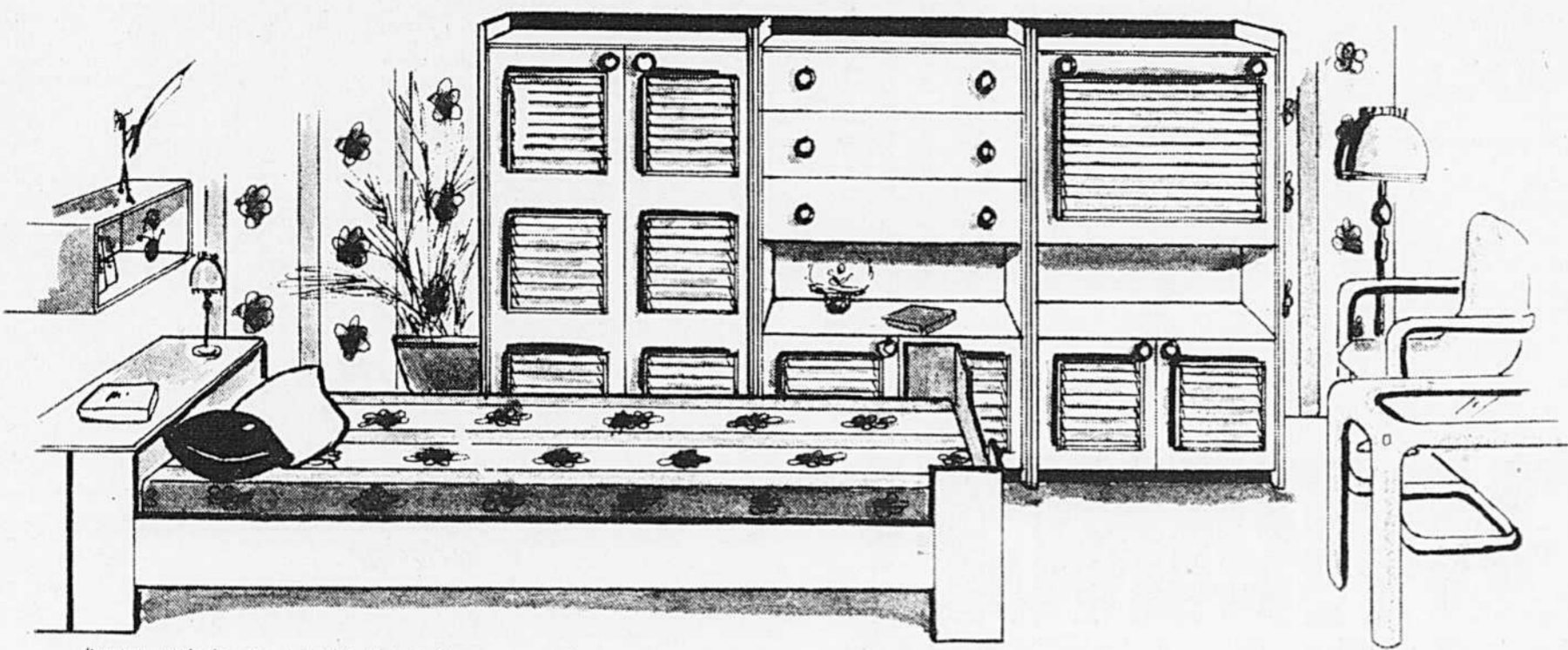
• Service de mesure • Service à domicile • Un seul magasin pour vous servir

**N. G. VALIQUETTE LTÉE** 510 STE-CATHERINE EST. 842-8811

# vente mi-été Valiquette

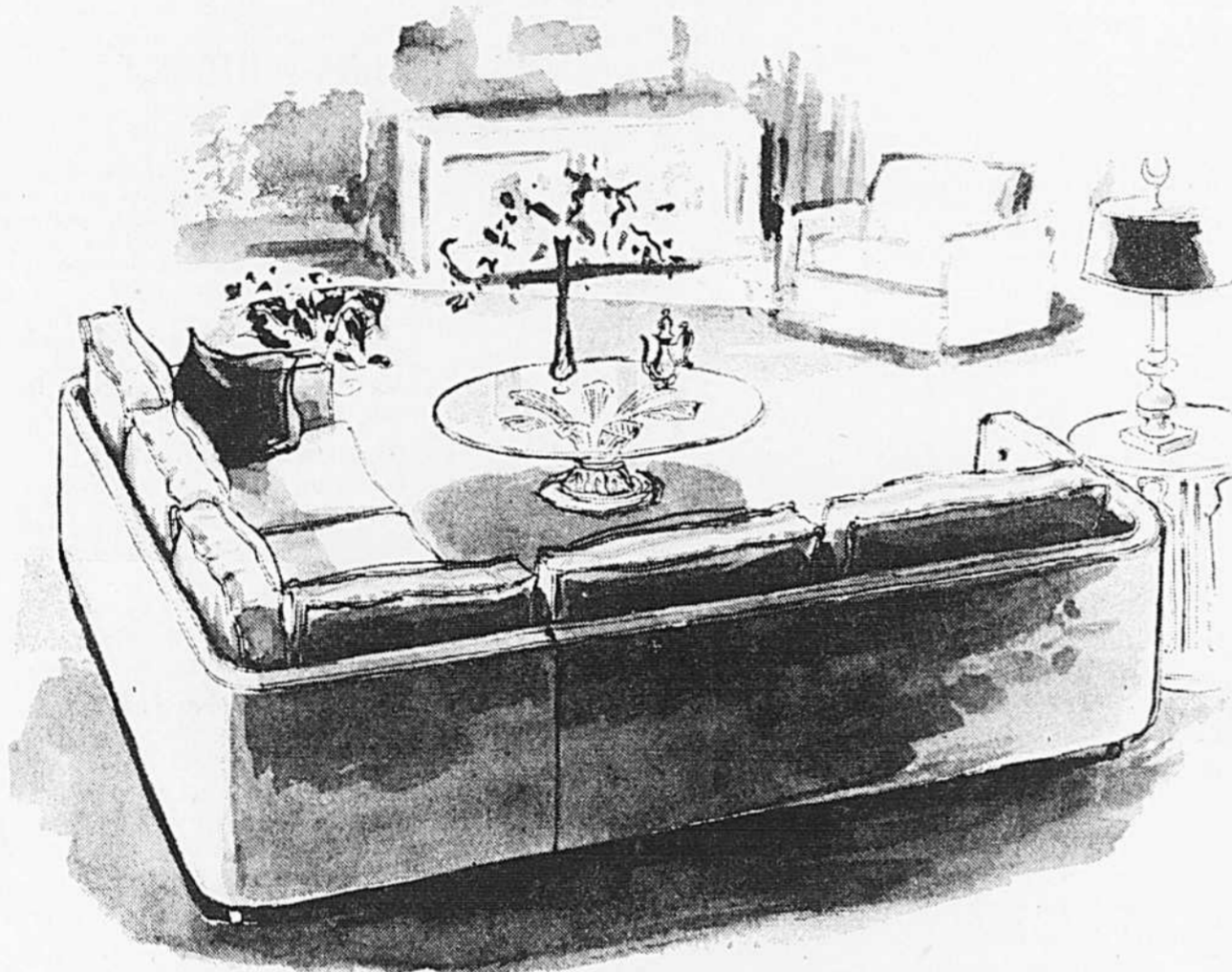
7 ÉTAGES DE MEUBLES

## AU 3e ÉTAGE



- Mobilier de chambre moderne fini laque blanc. Façades simili-persiennes. Tel qu'illustré.
- a) Chiffonier, dim. approx. 31x17x50" **219.**
  - b) Armoires 2 portes, même dim. **199.**
  - c) Secrétaire, même dim. **199.**
  - d) Lit boîte, dim. 35x75" **109.**
  - e) Chaise coque plastique blanche, piétement tube laque bleu. **49.**
  - f) Étagère murale. **49.**

## AU 4e ÉTAGE

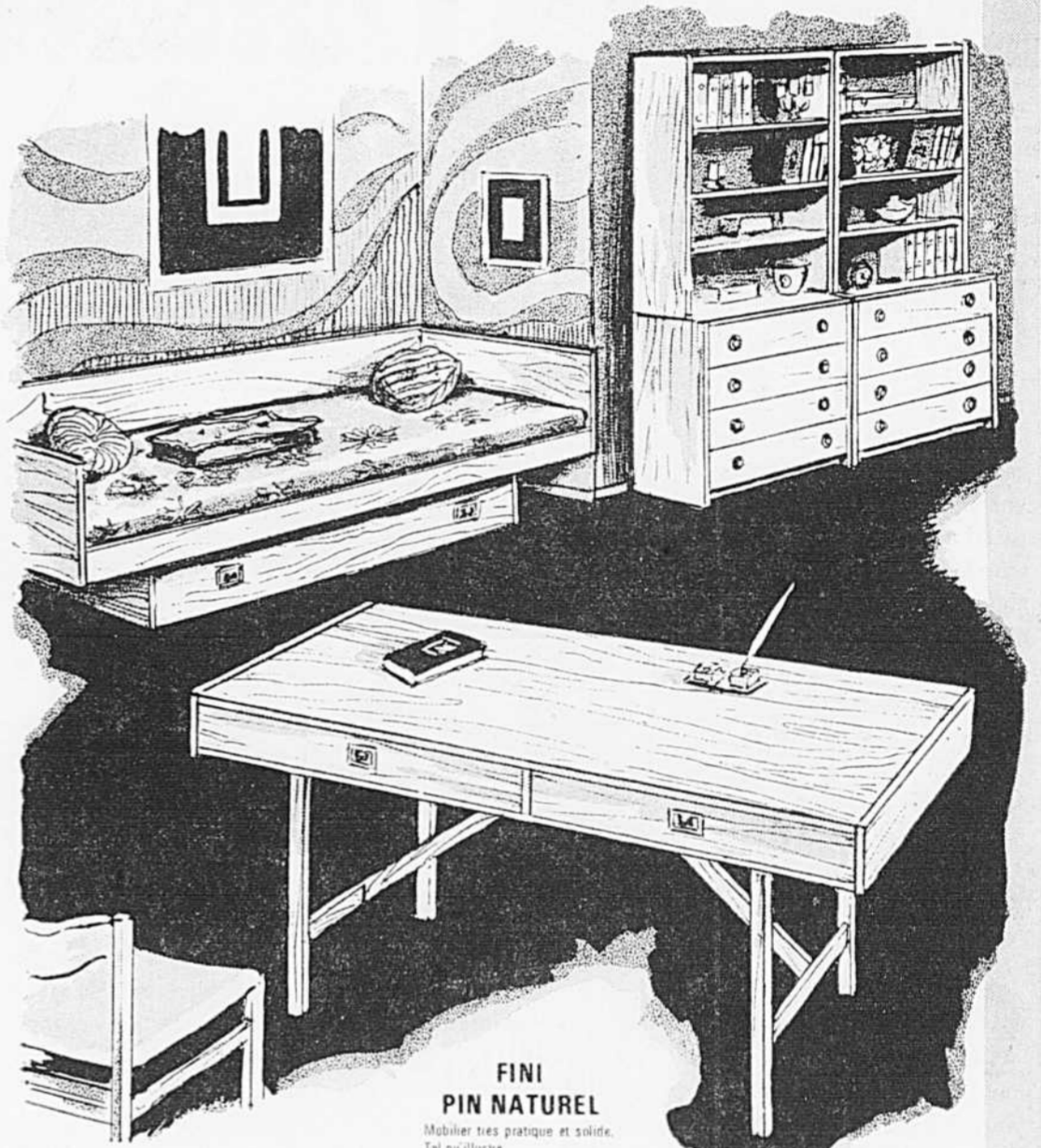


Velours fin dans un choix de couleurs. Cet arrangement très sympathique fera l'orgueil de vos futures réceptions. 2 sections sur roulettes dont une de 3 places avec 2 appuis-bras et une autre de 2 places avec 1 appui-bras. Sous-sièges recouverts et coussins réversibles au dossier comme au siège. 2 mcx

**849.**

SPECIAL

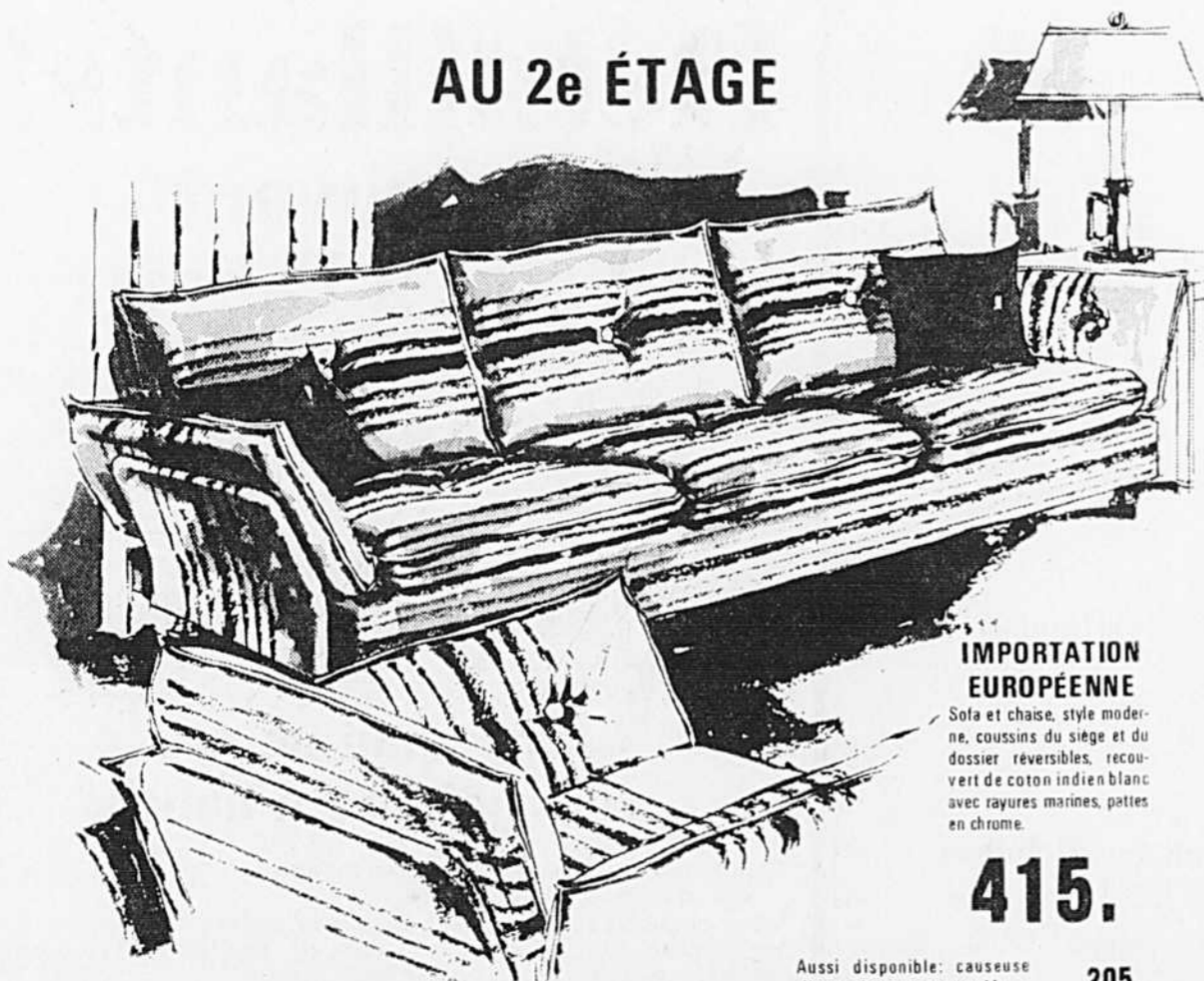
## AU 3e ÉTAGE



### FINI PIN NATUREL

- Mobilier très pratique et solide. Tel qu'illustré.
- a) Lit bateau avec tronc, dim. 30x75" **139.**
  - b) Pupitre, dim. 50x25x29" **119.**
  - c) Bureau 4 tiroirs, dim. 30x29x17" **119. ch.**
  - d) Étagères 3 tablettes, dim. 30x41x9" **69. ch.**

## AU 2e ÉTAGE



### IMPORTATION EUROPÉENNE

Sofa et chaise, style moderne, coussins du siège et du dossier réversibles, recouvert de coton indien blanc avec rayures marines, pattes en chrome.

**415.**

Aussi disponible: causeuse s'harmonisant à cet ensemble **205.**

## "RANCH OAK"



### COLONIAL AU 5e ÉTAGE

### ENJOLIVER VOTRE CUISINE

Magnifique mobilier en "Chêne solide" comprenant table avec panneaux incorporés extensibles à 78". 4 chaises de même style.

**825.**

STATIONNEMENT en face ou à l'arrière du magasin

N.G. VALIQUETTE Ltée 510 Ste-Catherine est 842-8811

HEURES D'AFFAIRES  
Ouvert de 9.30 a.m. jusqu'à 5.30 p.m.  
Ouvert lesjeudi et vendredi soirs jusqu'à 9 h.



## LA 9 COLONNE

ses voitures et camions GM augmenteront dès septembre, mais a refusé de préciser de combien.

Nous savons déjà que l'augmentation aux États-Unis sera de \$480 en moyenne.

Toutefois, la Canada a un avantage cette fois-ci sur les Américains. Les lois canadiennes anti-pollution sont moins sévères et devraient permettre aux fabricants d'autos de ne pas équiper leurs modèles 1975 du même équipement anti-pollution qu'ils ajoutent à leurs modèles américains. Et c'est cet équipement, qui, disent-ils, les oblige à augmenter leurs prix aux États-Unis.

### Essence: le prix pourrait baisser

Par ailleurs, il faut es-

pérer une baisse du prix de l'essence. Mais il y a beaucoup de "si".

Si ce qui se passe aux États-Unis se réalise inévitablement au Canada.

Si, comme le secrétaire américain au Trésor le prévoit, la production mondiale de pétrole continue à dépasser la demande.

Si les pays producteurs arabes ne coupent pas leur production.

Si les prix sur les marchés mondiaux ne sont pas haussés arbitrairement.

### Du blé en masse pour les Européens

Les Américains s'inquiètent de la sécheresse qui

sévît dans le Mid-West. Dans les Prairies canadiennes, après diverses difficultés, la récolte de blé semble devoir être bonne.

Par ailleurs, les Européens débordent d'optimisme. Ils prévoient une autre récolte record de blé, la deuxième en autant d'années.

Le bureau de statistiques de la Communauté européenne, qui rapporte cette information, ne donne pas de chiffres exacts mais souligne que la récolte de blé devrait dépasser les 41,4 millions de tonnes récoltées l'an dernier.

Malheureusement, ces récoltes ne résoudront pas le grave problème de la faim dans le monde.

Lionel DESJARDINS

## VANCOUVER PAR LA PRESSE CANADIENNE

Valeurs	Ventes	Haut	Bas	Ferm	Net
<b>MINES</b>					
Aalen	3000	43	42	43	-1
Accent	2200	4	4	4	0
Adanac	6000	30	30	30	+5
Adonis	8000	11	11	11	-1
Aex	6300	545	490	500	-45
Alberni	200	15	15	15	0
Alice Lk	1000	23	23	23	-1
Anglo Bo	3700	64	63	64	0
Arcadia	29000	41	38	38 1/2	-1 1/2
Ardo	2000	3	3	3	0
Aroden	4000	37	35	35	+2
Atthia	7000	16	16	16	0
Avino	1500	35	34	35	0
Balfour	2500	27	27	27	0
Barrier R	124000	335	285	285	-45
Balfir Wt	1000	10	9	9	0
Bath N	39600	111	98	111	+8
Benson	2000	16	16	16	0
B Glant	1500	50	50	50	0
Brend	4500	24	23	24	+1
Bmac	9000	28	28	28	0
Brn Dvrt	1000	6	6	6	0
Bullion	36700	21	18 1/2	20	+2
BX Dev	43750	150	131	134	-7
BX A	78300	80	63	65	-10
C Barr	4000	34	34	34	0
Canxw	14500	30	25	29	+1
Canxw A	2500	8	8	8	+2
Carolin	3000	280	260	260	-20
C Cons	1000	9	9	9	0
Cellic	3000	13	13	13	0
Clr Wit A	20100	14	8 1/2	12	+3
Charla	2000	18	18	18	0
Chrmx	4000	45	43	44	-1
Cima	2125	72	72	72	0
Colby	7500	100	95	100	-1
Colby A	2000	25	25	25	0
Colt Lid	21150	63	60	61	+1
Conoco	1000	9	9	9	+2 1/2
C Bamt	38600	45	42	44	-2
Con C1 S1	9285	31	28	29	-1
C Fin Ch	91400	31	25	30	+4 1/2
Cons But	1000	12	12	12	0
C Sindr	10000	8	8	8	+1
Cop Gnt	10000	15	15	15	0
Coralta	7400	105	100	102	+1

Valeurs	Ventes	Haut	Bas	Ferm	Net
<b>INDUSTRIELLES</b>					
Abitibi	100	51 1/4	51 1/4	51 1/4	0
A M Par	500	250	250	250	0
Baldwin	500	40	40	40	0
Block	1200	300	290	300	+10
BC Sug A	400	20 1/2	20 1/2	20 1/2	0
Banier	1000	35	35	35	0
Comco	100	52 1/2	52 1/2	52 1/2	0
Cor Ind	1700	490	485	485	-5
Damon	2000	57 1/2	57 1/2	57 1/2	0
Doman	400	55 1/4	54 1/4	54 1/4	-1 1/4
EDP Ind	2400	5	5	5	0
Field	300	15 1/4	15 1/4	15 1/4	0
Gestalt	1100	75	75	75	-1
INat Gas	500	58 1/2	58 1/2	58 1/2	0
I Wood	700	100	100	100	0
I Hydro	1000	40	40	40	0
Ionarc	1500	49	49	49	-1
IU Intl	2000	12 1/4	11 1/4	11 1/4	-1 1/2
Jacobs	2000	25	25	25	0
Keq Res	300	100	100	100	+1
K Dyong	200	150	150	150	0
Keon	2000	300	285	285	-15
Nwrcm	1500	90	90	90	0
NW Spts	250	490	490	490	-10
NW Gas	1000	25	25	25	0
PWA	6500	131 1/2	131 1/2	131 1/2	0
Pwa pr A	275	55 1/2	52 1/2	52 1/2	-3 1/2
Portem	27	25	25	25	0
Urc	500	125	125	125	0
Walkr A	300	44 1/4	41 1/4	41 1/4	-3 1/4

Valeurs	Ventes	Haut	Bas	Ferm	Net
<b>PETROLES</b>					
Aisk K	6000	30	30	30	0
August	3771	30	27	29	-3
Bison	225	450	450	450	-5
C Indigo	400	145	145	145	0
Comrcil	1000	8	8	8	0
Concept	100	250	250	250	-25
Cap Ex	12000	32	30	30	-1
Coseka	27800	200	190	199	-4
Coyne	1000	152	152	152	-3
Davnet	1425	67	65	65	-2
Davpil	500	15	15	15	0
F Si Jhn	500	48	48	48	0
Field	1500	75	75	75	+5
Galvstn	15000	128	124	128	+4
Grelid E	1700	82	80	80	-1
Htm Stat	500	20	20	20	0
Hytle	12500	47	45	45	-2
Pvw A	10000	4 1/2	4	4	-1 1/2
Pondry	2000	65	65	65	0
Prnce	35000	25	24	25	0
Rand A	500	85	85	85	0
Rchde	2300	23	23	23	+4 1/2
Rose Pa	2500	19	18	18	-1
Seneca	4000	80	75	80	-4
S Chrstl	1000	36	36	36	0
Slampd	2000	42	42	42	0
Sunlite	1000	345	340	345	0
Vargas	1000	8	8	8	0
Wm Wm	1000	30	30	30	0
Wms Gd	2500	8 1/2	8 1/2	8 1/2	-1

## dividendes

Valeurs	Ventes	Bas	Haut	Valeurs	Ventes	Bas	Haut
<b>TAUX</b>							
Third Can. Genl. Invest. Fund	0.30	s.	13-09-74	29-08-74			
Can. Genl. Invest. Fund (spécial)	0.22 1/2	tr	16-09-74	30-08-74			
Dillon Cos.	7%	de l'action	13-12-74	30-09-74			
Domion Line	0.30	tr	15-10-74	30-09-74			
Ford of Canada	0.85	tr	16-09-74	23-08-74			
Indal Canada	0.20	tr	01-10-74	16-09-74			
Inter. Paper	0.20	tr	16-09-74	23-08-74			
Liberty Corp.	0.02	tr	16-09-74	24-08-74			
Prefac Concrete	0.10	tr	30-09-74	12-09-74			
Sandwell & Co.	0.04	s.	08-09-74	23-08-74			
United Telecommunications	0.15	tr	16-09-74	30-08-74			
Villacentres	0.27	tr	25-09-74	28-08-74			
Power Corp. of Canada	0.05	tr	25-09-74	10-09-74			
Equimark Corp. of Canada	0.22	tr	30-09-74	09-09-74			

## les obligations

Valeurs	Ventes	Bas	Haut	Valeurs	Ventes	Bas	Haut
<b>GOVERNEMENT DU CANADA</b>							
5 1/2% oct. 1	1975	95 1/4	96 1/4	N.B. Tel.	1990	87 1/2	89 1/2
7 1/4% avril 1	1975	98 1/2	99	Mar. Tel. & Tel.	1991	93 1/2	94 1/2
5 1/2% ter. déc.	1975	98 1/2	99	N.C. Gas 9 1/4	1990	87 1/2	89 1/2
3 1/2% juin 1	1976	90 1/4	91	TCP Pete 9 20 déc.	1993	81 1/2	83 1/2
7 1/2% juin 1	1977	94	95	Bel Tel. 3 juin 1070	1996	93 1/2	94
6 1/2% juin 1	1977	94	95	Hyd. Ont. 8 1/2 1 mars	1999	84 1/2	85 1/2
4 1/2% sept. 1	1983	72 1/4	73 1/4	Qué. 8 1/2 1 mars	1999	82 1/4	83 1/4
3 1/4% oct. 1	1979	77	78	<b>INDUSTRIELLES</b>			
6 1/2% avril 1	1980	87	88	ACT A 8 1/4	1992	80	82
C.N. 5 oct.	1977	64	66	Algoma 10 1/4	1994	95	97
3 1/4% mars 15	1998	51	52	Beil 10	1996	94	95
Perpetuel	1996	51	52	Cibc 7 1/2	1993	87 1/2	89 1/2
6 1/2% avril 1	1977	93 1/2	94	Dofasco 10	1994	94 1/2	95 1/2
6 1/2% oct. 1	1977	92 1/2	93 1/2	Eaton 10 1/2	1994	99	100
7. ter. juillet	1977	94 1/4	94 1/4	Hudsons Bay 8 1/4	1991	80	82
C.N. 4 fév.	1981	73	75	Labatt 9	1994	85	87
<b>PROVINCIALES</b>							
A.G. 7 1/2% 15 déc. 1991-87	77 1/4	78 1/4		WTC 8	1993	83	85
Alb. Gas 7 1/4% 15 oct. 1991	80 1/4	81 1/4		Zellers 10 1/4	1994	93	95
Pr. N.B. 7 1/4% ms 1996-1994	75	76 1/2		<b>NOUVELLES EMISSIONS</b>			
N.B. Tel.	1991	85	87	IMO 10 1/4	1994	99	100
N.B.E. 8 1/2% 15 nov. 1998-86	80 1/2	82		UNG 11	1994	99	100
TN 8 1/4 15 sept.	1994	80 1/2	82 1/2	<b>CONVERTIBLES</b>			
Man. T. 8 1/4 1er mars 1999	82 1/2	83 1/2		ACK 7 1/2	1988	86	88
T.H.L. & P. 8 1/4 15 m. 1999	81	83		ACT 7 1/2	1990	118	120
Qué. 8 1/4 1 mars 1999	81 1/2	83 1/2		AOD 7	1989	82	84
Hyd. Ont. 8 1/2 1 mars 1999	82	84		AHX 5	1993	60	64
Ont. Hydro 8 1/4 ms 30 1995	85 1/4	86 1/4		CC 5 1/2	1989	69	71
<b>MUNICIPALES</b>							
Com. Urb. 8 1/2 1er mars 74	78	78		H.B.C. 6	1994	98 1/2	99 1/2
Met. Tor. 5 1/2 20 oct. 1993	81	82		PPE 5	1992	68	70
<b>SERVICES PUBLICS</b>							
Alb. Gas 9 1/4	1990	85 1/2	87 1/2	SCR 7 1/2	1988	79	81
B.C. Tel. 9 1/4 15 avril 1998	86 1/2	88 1/2		SR 5 1/2	1988	123	125
				WTC 7 1/2	1991	86	88

# BONNE DÉLIVRANCE! VOICI LA HONDA

# CARRIÈRES et PROFESSIONS



## CITÉ DE SAINT-JÉRÔME

La Cité de Saint-Jérôme, municipalité en pleine expansion de la région de Montréal, procède à une restructuration de ses services et recherche des candidats pour les postes suivants:

### DIRECTEUR DES SERVICES TECHNIQUES (INGÉNIEUR)

**FONCTION:**  
Sous l'autorité du gerant municipal, le directeur est responsable de la conception et de la réalisation des projets d'extension des réseaux d'égouts, d'aqueduc et de voirie et il voit au bon fonctionnement des divisions de génie, traitement des eaux et travaux publics.

**EXIGENCES:**  
Le poste requiert les services d'un ingénieur possédant une expérience valable dans le domaine du génie municipal pour prendre charge des services techniques.

**LES CANDIDATS:**  
Les personnes recherchées possèdent une expérience dans le domaine municipal, sont dynamiques et démontrent des qualités d'administrateur.

**AVANTAGES SOCIAUX:**  
Caisse de retraite, vacances, assurance-vie, assurance-maladie, assurance-invalidité, congés fériés et autres bénéfices.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae au plus tard le six (6) septembre, mille neuf cent soixante-quatorze (1974), à l'adresse ci-dessous mentionnée:

Directeur du personnel,  
Hôtel de Ville de Saint-Jérôme,  
280, rue Labelle, Saint-Jérôme, Qué.  
J7Z-5L1

### DIRECTEUR DE L'AMÉNAGEMENT MUNICIPAL

**FONCTION:**  
Sous l'autorité du gerant municipal, le directeur est responsable de la mise en application des règlements de zonage, construction et conseille la Cité en ce qui a trait à tous les problèmes d'urbanisme engendrés par son expansion.

**EXIGENCES:**  
Le poste requiert les services d'un urbaniste possédant une expérience municipale de deux (2) ans ou un ingénieur familier avec les problèmes de zonage, plan directeur et transport.

## ADMINISTRATEURS INGÉNIEURS SALAIRES: \$15,000 à \$28,000

Notre client, une importante compagnie métallurgique du Québec recherche plusieurs ingénieurs spécialisés en mécanique, métallurgie et génie industriel, et possédant de 5-10 ans d'expérience dans l'industrie lourde. Les postes à combler exigent le bilinguisme, et l'endroit de travail est à proximité de Montréal. Les candidats choisis devront avoir démontré la compétence technique et le leadership nécessaire pour assumer des postes de commande au sein de l'entreprise. Les postes spécifiques sont décrits ci-après.

### SURINTENDANT D'USINE jusqu'à \$28,000

De préférence un ingénieur métallurgiste possédant au moins 10 années d'expérience dans la technologie des poudres métalliques ou domaine connexe. Sera en charge des opérations et de l'entretien d'une usine métallurgique moderne. Environ 150 personnes. Les procédés unitaires incluent l'opération des fournaies, le recuit, le broyage et l'emballage. Doit être bilingue. Ref: LP-936-1

### SUPERVISEUR — SYSTEMES "I.E." jusqu'à \$18,000

Diplômé en génie industriel possédant 5-7 ans d'expérience en systèmes, avec préférence 2-3 ans d'expérience au niveau de la supervision. Doit être entièrement familier avec les techniques modernes de génie industriel, y compris le MTM, les analyses financières et de rentabilité, les statistiques industrielles et les techniques complexes reliées aux opérations minières, le «smelting», l'enrichissement du minerai et les opérations portuaires. Ref: LP-936-2

### CHEF DE PROJETS — APPROVISIONNEMENT jusqu'à \$17,000

Doit être un diplômé universitaire possédant 4-6 ans d'expérience dans l'analyse et l'interprétation de systèmes reliés aux méthodes et techniques d'approvisionnement. Une connaissance pratique des applications de l'ordinateur aux achats et approvisionnement est souhaitable. Les responsabilités spécifiques incluent l'organisation, la planification, le développement et l'instauration à tous les niveaux de gestion des programmes et systèmes d'échanges reliés aux domaines de l'approvisionnement et du trafic. Sera appelé à préparer des études de rentabilité, des systèmes nouveaux, des chartes explicatives, etc. Doit être bilingue. Ref: LP-936-3

### INGÉNIEUR MÉCANIQUE SENIOR jusqu'à \$21,000

Diplômé en génie mécanique avec 5 à 10 ans d'expérience dans le secteur des projets industriels, de préférence l'industrie lourde ou minière. Sera responsable de l'exécution des projets à compter de la conception, du design, études des soumissions, construction et mise en marché. Devra également superviser un personnel technique compétent, et transiger avec les firmes de génie-conseils. Ref: 936-4

### INGÉNIEUR-DÉVELOPPEMENT jusqu'à \$18,000

Un diplômé en génie métallurgique avec expérience pratique soit en métallurgie physique ou extractive, associée à l'industrie lourde. Sera responsable de l'étude et de l'amélioration des procédés industriels, et des méthodes et techniques opérationnelles. Devra travailler en étroite collaboration avec le personnel de production pour la compilation et l'analyse des données d'opération et rédiger des rapports techniques dans les deux langues. Une bonne connaissance des techniques d'enrichissement du minerai et du «Smelting» est désirable. Ref: LP-936-5

### INGÉNIEUR MÉTALLURGIQUE jusqu'à \$18,000

Un diplômé en génie avec 3-6 ans d'expérience dans la métallurgie des poudres métalliques et capable de mener à bien des projets d'engorgement, visant à l'amélioration du rendement des procédés industriels. Sera appelé à travailler sur la réduction des coûts, le développement de nouvelles techniques de production, et la rentabilité des méthodes actuelles de fabrication. Doit être bilingue. Ref: LP-936-6

Si intéressé aux postes décrits ci-haut, veuillez communiquer confidentiellement avec G. Maurice Gilbert, référant au dossier approprié.

Division Administrative



## LE CONSEIL DE PLACEMENT PROFESSIONNEL

555 ouest, boul. Dorchester, Montréal 128 • 866-2807  
Conseillers en personnel depuis 1927

## LA COMMISSION DES ÉCOLES CATHOLIQUES DE MONTRÉAL

### OFFRE D'EMPLOI

### PROFESSEURS DEMANDÉS POUR SEPTEMBRE 1974

#### ENSEIGNEMENT PROFESSIONNEL

#### ALIMENTATION

- Cuisine professionnelle
- Service de table

#### ELECTRONIQUE

- Montage et contrôle
- Télécommunications
- Service d'appareils électroniques
- Service d'appareils électro-ménagers
- Electronique industrielle

#### EQUIPEMENT MOTORISÉ

- Mécanique automobile
- Service à l'auto

#### HYDROTHERMIE

- Soudage
- Tôlerie industrielle
- Réfrigération-climatisation
- Plomberie-chauffage

#### MEUBLE ET CONSTRUCTION

- Finition de meuble
- Ebénisterie
- Construction

#### EXIGENCES

- Diplôme technique ou, à défaut, une formation professionnelle suffisante.
- Au moins trois (3) années d'expérience industrielle pertinente.

#### TRAITEMENT

- Conforme à la scolarité et à l'expérience d'après les normes de la convention collective des enseignants.

Les personnes intéressées sont priées de faire leur demande d'emploi par téléphone le plus tôt possible en composant: 525-6311, poste 330.



### Directeur général du service

L'expansion constante de notre compagnie offre l'occasion à un professionnel compétent d'assumer la direction générale du service dans notre organisation et ses six succursales.

Le candidat que nous recherchons devra être bilingue, ingénieur mécanicien diplômé (ou l'équivalent) et posséder une vaste expérience des industries de la construction, des pâtes et papiers ou des mines.

Il sera appelé à diriger des hommes aussi bien que des systèmes et il dépendra d'un des principaux dirigeants de la compagnie. Il pourra compter sur l'appui de la direction dans l'introduction et l'application d'idées et de méthodes progressives. Il sera en poste à notre siège social de Montréal.

Remunération très intéressante, avec bons avantages sociaux et bénéfices marginaux. Conditions de travail agréables, possibilités de développement illimitées et occasion de faire partie d'une équipe dynamique de direction.

Les demandes resteront confidentielles. Envoyer un résumé complet des antécédents et des qualifications à notre directeur du personnel qui proposera promptement un rendez-vous.

Notre compagnie est un important distributeur d'équipement lourd de qualité pour les industries de la construction, forestières, minières, etc. Elle est reconnue depuis 72 ans comme l'une des premières dans ce champ d'activités.

Notre personnel est au courant de cette offre

### MUSSENS ÉQUIPEMENT LTÉE

1100, rue Norman  
Lachine, Québec H8S 1A6



## ALGONQUIN DIVISION DES ARTS APPLIQUÉS recherche des professeurs en ART COMMERCIAL

L'évolution et l'expansion continues du département Création artistique et arts visuels entraînent la création de nouveaux postes d'enseignement, en français, à temps partiel et à plein temps. Les nominations se feront le plus vite possible, l'enseignement débutant en septembre. Les candidats doivent bien connaître l'art commercial et pouvoir enseigner, en français, dans la plupart des domaines suivants, sinon tous:

- Conception et illustration graphiques
- Montage et conception publicitaire
- Publicité de la vente au détail
- Reproduction graphique
- Media imprimés

Selon les titres et l'expérience, la nomination se fera à l'un des niveaux suivants:

Maître	\$9,800-\$16,900
Maître associé	\$9,200-\$15,800
Maître adjoint (échelle en négociation)	\$8,800-\$13,900

Veuillez préciser le numéro du concours dans la demande que vous ferez parvenir, par écrit, au

Service du personnel  
1385, avenue Woodroffe  
OTTAWA, Ontario K2G 1V8

Le concours No 211-74 prendra fin quand les postes seront comblés.

### L'UNITÉ DE RECHERCHE À L'HÔPITAL DOUGLAS INFIRMIÈRE EN SERVICE GÉNÉRAL

Nous invitons votre application pour le poste d'infirmière en service général, démontrant une capacité et une aptitude dans le domaine de recherche. La candidate choisie aura l'occasion de contribuer au développement de ce programme.

Prière de s'adresser à la:

DIRECTRICE DES SOINS INFIRMIERS  
6875 boul. Lasalle  
Verdun, Québec H4H 1R3  
761-6131 Local 241 ou 131



CEGEP  
ANDRÉ-LAURENDEAU  
Collège d'enseignement  
général et professionnel

### OFFRE D'EMPLOI

### POSTE OUVERT: SECRÉTAIRE GÉNÉRAL

#### ATTRIBUTIONS:

Le secrétaire général agit comme conseiller du directeur général sur toutes les matières que peuvent lui confier le directeur général et le conseil d'administration. On pourra lui confier plus particulièrement la coordination des travaux des principaux comités internes du collège, l'organisation des secrétariats, les affaires non contentieuses, les publications et les rapports, les relations externes avec le ministère de l'Éducation, les universités, les autres collèges, les commissions scolaires et le public. De plus, il se voit confier la direction des services au personnel, c'est-à-dire: planifier, organiser, coordonner et évaluer l'ensemble des activités relatives au recrutement et à l'engagement du personnel, à son perfectionnement et à son évaluation et voir à l'application des conventions collectives et des ententes concernant les diverses catégories de personnel.

Il avise le directeur général et assiste les autres directeurs de service pour toute question de gestion du personnel.

**QUALIFICATIONS REQUISES:**  
Diplôme universitaire de préférence, en droit, administration ou relations de travail.  
Huit (8) ans d'expérience pertinente.

**CONDITIONS SALARIALES:**  
En conformité avec la politique administrative et salariale relative au personnel de cadre des CEGEPS.

**ENTRÉE EN FONCTION:**  
Le plus tôt possible.

**INSCRIPTION ET MODALITÉ:**  
Présenter un «curriculum vitae» complet sous pli scellé au plus tard le 21 août 1974 à 17:00 heures. Les candidatures devront être adressées comme suit:

Monsieur le Directeur général  
CEGEP ANDRÉ-LAURENDEAU  
382, rue Lafleur  
LaSalle, H8R 3V8, Québec  
Téléphone 363-1771

### GÉRANTS DE MAGASINS

SALAIRE INITIAL: environ \$15,000  
LA COMPAGNIE

Une importante organisation de commerce au détail est à la recherche de gérants de magasins hautement qualifiés pour ses magasins situés au Québec et en Ontario.

#### LES CANDIDATS

Les candidats seront bilingues et posséderont au moins quatre (4) années d'expérience dans la gestion d'un magasin de détail appartenant à une chaîne internationale. Ils doivent être prêts à s'établir ailleurs.

Si vous êtes ambitieux et impatient de réussir, vous voudrez certainement discuter avec nous la possibilité de faire carrière dans notre entreprise.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae, sous pli confidentiel à:

CASE 14,792, LA PRESSE

## VENTE ET CONCEPTION DE PROJETS

L'obtention d'importants contrats par le Département Commercial de systèmes d'automatisation a permis la création de nouveaux postes dans notre bureau de Montréal pour:

### DES DIPLOMÉS D'UNE ÉCOLE DE GÉNIE OU D'UN CEGEP

— Êtes-vous entièrement satisfait du choix de votre carrière?

— Envisagez-vous de changer d'emploi?

Si votre réponse à cette dernière question est affirmative, Honeywell aimerait vous rencontrer pour discuter avec vous des possibilités d'une carrière intéressante dans la conception et l'ingénierie des systèmes de régulations automatiques. Pour les candidats possédant une expérience des systèmes de réfrigération et d'air climatisé, nous avons des ouvertures immédiates dont le travail consiste à contacter les grossistes et détaillants et comprend des rapports directs avec les clients.

### REPRÉSENTANTS SYSTÈMES DE PROTECTION ET D'AUTOMATION

La division de notre compagnie qui se spécialise en systèmes intégrés de protection recherche un ingénieur-vendeur dont l'expérience inclut plusieurs années dans la vente des systèmes d'alarme incendie aux propriétaires, ingénieurs-conseils et agences gouvernementales. Notre département en charge de la centralisation des systèmes d'automatisation recherche un représentant possédant plusieurs années d'expérience dans le domaine de l'équipement électronique et semi-conducteur.

Si vos qualifications rencontrent nos exigences et si vous êtes bilingues, si, de plus, nous avons su aiguiller votre curiosité, pourquoi ne pas immédiatement appeler:

M. Claude LeBlanc au 484-3501 pour une entrevue confidentielle ou nous faire parvenir votre curriculum vitae à 6277 ouest, rue St-Jacques, Montréal, Québec.

Honeywell offre pour ces postes un excellent salaire, tous les avantages sociaux ainsi que la formation nécessaire pour le développement d'une carrière au sein de la compagnie.

**Honeywell**  
la compagnie d'automatisation

## COLLÈGE RÉGIONAL BOURGHEMIN



SOREL-TRACY  
DRUMMONDVILLE  
SAINT-HYACINTHE

### OFFRE D'EMPLOI

Le Collège régional Bourchemin sollicite des candidatures de professeurs pour ses campus de:

#### CAMPUS DE SOREL-TRACY:

— MÉCANIQUE: charge à temps complet pour une durée d'un an.  
Qualifications requises: diplôme universitaire de 1er cycle dans une discipline appropriée de préférence, expérience dans l'enseignement au niveau collégial.

#### CAMPUS de SAINT-HYACINTHE:

— Techniques de diététique: charge à temps complet pour une durée d'un an.  
Qualifications requises: diplôme en diététique  
Spécialisation en hôtellerie avec expérience ou de la gestion.

Les personnes intéressées devront faire parvenir leur candidature accompagnée d'un curriculum vitae et des attestations pertinentes (scolarité et expérience) au plus tard le mardi 20 août 1974 à:

Monsieur Serge Vincolette  
Secrétaire général  
Cégep régional Bourchemin  
2775, rue Bourdages  
Saint-Hyacinthe, Québec J2S 5S3

# CARRIÈRES et PROFESSIONS

## MAISON NOTRE-DAME-DE-LAVAL

Centre d'accueil et de réadaptation pour adolescents de 12 à 18 ans. sollicité des candidatures aux postes:

### ÉDUCATEURS (TRICES)

#### FONCTIONS:

- Travailler auprès d'un groupe d'adolescentes sous la direction d'un chef d'unité et faire exécuter un programme d'activités éducatives.
- Assurer une présence constante et vigilante auprès des jeunes et participer aux activités de façon à apporter un support à l'adolescente.
- Collaborer, par une observation adéquate du comportement de chaque jeune, à la tenue à jour de dossiers individuels.
- Veiller au maintien des politiques du Centre et à l'application des méthodes de réadaptation.

#### QUALIFICATIONS:

- Posséder minimum un D.E.C. en sciences humaines. La préférence sera accordée aux candidats possédant un D.E.C. en éducation spécialisée.
- Maturité, initiative, capacité de travail en équipe.
- Expérience auprès des jeunes.
- Age: 21 à 35 ans, et résider au pays depuis 5 ans.
- Travailler à plein temps sur une base rotative, incluant soirées et fins de semaine.
- Le bilinguisme serait un atout.
- Devra réussir avec succès des tests et entrevue.

#### TRAITEMENT

- Selon les normes du ministère des Affaires sociales en tenant compte de l'expérience et de la scolarité.

Seules les demandes accompagnées d'un curriculum vitae complet seront retenues.

Adresser à: L'Agent de Recrutement  
MAISON NOTRE-DAME-DE-LAVAL  
310, boul. Cartier,  
Laval, Québec

STATIONS  À LOUER

**VOUS POUVEZ GAGNER \$12,000  
ET PLUS DANS VOTRE  
PROPRE COMMERCE**

**SUN OIL CO. LTD.  
750 BOUL. LAURENTIEN  
ST-LAURENT  
VOUS OFFRE**

L'occasion de vous établir à votre propre compte. Nous avons quelques stations de service à louer. Ces stations de service sont situées à:

**POINTE-CLAIRE  
&  
MONTREAL (Henri-Bourassa)**

Endroits stratégiques avec un excellent potentiel pouvant rapporter des revenus substantiels à un homme d'affaires. SUNOCO vous aidera à développer un commerce de détail très profitable avec:

1— 4 semaines d'entraînement avec salaire

2— Suivi d'une aide professionnelle à la station même.

#### QUALITÉS REQUISES:

- Cours secondaire et/ou technique
- Expérience en affaires
- Gestion financière
- Connaissance des techniques marchandes
- Disposition à investir un capital minimum.

Pour renseignements, téléphonez ou écrivez à:

**F. GENDRON**

**747-4701**

de 8 a.m. à 4 h. p.m.

**ST-LAURENT**



COMMISSION DE TRANSPORT DE LA  
COMMUNAUTÉ URBAINE DE MONTRÉAL

ANALYSTES — GÉNIE INDUSTRIEL

SERVICE DE L'ENTRETIEN DES PROPRIÉTÉS

#### FONCTION:

Sous la direction d'un ingénieur industriel, entreprend des études sur la normalisation et simplification des méthodes de travail, la détermination des standards et coûts opérationnels, l'analyse de rentabilité de divers projets relatifs à l'utilisation des effectifs, des installations et équipements, etc.

#### EXIGENCES:

- Degré éducationnel équivalent à une formation technique en Génie industriel.

- Posséder une expérience pertinente (environ cinq ans) dans l'application des techniques du génie industriel dans la fabrication, l'entretien ou la réparation d'équipements et/ou installations fixes de bâtiments ou dans un domaine connexe à l'industrie lourde ou semi-lourde.

#### RÉMUNÉRATION:

- Salaire très avantageux, selon la compétence.
- Emploi stable.
- Avantages sociaux substantiels.

Vous présenter à 121 ouest, rue Craig ou appeler à 877-6171 pour obtenir une demande d'emploi.

TRADUCTEUR JURIDIQUE  
(3 postes)

BUREAU DE TRADUCTION

MINISTÈRE DE L'APPROVISIONNEMENT ET DES SERVICES  
**FREDERICTON**

#### FONCTIONS:

La section de la traduction juridique recherche trois traducteurs qui, sous la direction d'un avocat de la division de la réforme du droit du ministère de la Justice, auront à travailler soit à titre de traducteur juridique en chef, soit comme réviseur de la traduction juridique ou comme traducteur juridique. La traduction se fait presque exclusivement de l'anglais au français.

#### QUALITÉS REQUISES:

Diplôme d'une école de droit ou de traduction et expérience de la traduction technique ou juridique et/ou de la révision, ou l'équivalent relativement aux trois postes susmentionnés.

#### TRAITEMENT:

Traducteur juridique en chef, jusqu'à concurrence de \$20,868 par année; réviseur de la traduction juridique, jusqu'à concurrence de \$18,924 par année; traducteur juridique, jusqu'à concurrence de \$16,344 par année, selon les titres et l'expérience.

Numéro du concours NB 74-491

Les demandes devront nous parvenir au plus tard le 23 août 1974.

#### ADRESSER SA DEMANDE À LA:

Commission de la Fonction publique du Nouveau-Brunswick  
212, rue Queen  
C.P. 6000  
Fredericton, Nouveau-Brunswick  
E3B 5H1

## INFORMATIQUE

Nous sommes une des plus importantes firmes canadiennes offrant divers services d'informatique avec des bureaux à Montréal, Ottawa, Toronto et Calgary. Nous concentrons nos efforts dans le design et la programmation d'applications commerciales, scientifiques et software pour une clientèle variée.

Nous recherchons des informaticiens d'expérience (minimum 3 ans) qui compléteront notre équipe de plus de 100 analyste et programmeurs impliqués dans plus de 50 projets.

Les postes sont offerts aux candidats avec une expérience sur l'équipement IBM ou l'équivalent et qui désirent travailler soit en software ou en commercial: COBOL, ASSEMBLER, banque de données...

Notre croissance nous permet d'offrir les postes suivants:

- Système Analystes
- Analystes programmeurs
- Programmeurs software
- Programmeurs
- Analystes programmeurs dans le domaine du mini-ordinateur

Si vous êtes intéressés à compléter ou à ajouter à votre expérience, nous vous en offrons l'occasion en communiquant ou en écrivant à:



Gérant du personnel  
**BONEVANTURE DESIGN &  
PROGRAMMING LTEE**  
4823 Sherbrooke O.  
Montréal, P.Q.  
H3Z 1G9  
931-5804 (514)

## Gaz Métropolitain, inc. INFORMATIQUE

Nous sommes à la recherche de 2 PROGRAMMEURS, âge 22 à 30 ans, D. E. C. en informatique, expérience de 2 1/2 ans minimum.

La connaissance du langage "COBOL" est essentielle et celle de "ASSEMBLER" serait un avantage.

Le travail sera effectué sur un ordinateur IBM 370 modèle 125.

Le salaire sera à déterminer selon les qualifications et l'expérience et nous offrons un programme complet d'avantages sociaux.

Veillez faire parvenir votre "curriculum vitae" au:

Service du Personnel

a/s Serge Lalonde, 1717, du Havre, Montréal  
H2K 2X3

## PRIX DE REVIENT ASSISTANT-COMPTABLE

#### DESCRIPTION DE L'EMPLOI:

- Surveiller l'application des procédures comptables, l'établissement des coûts, contrôle d'inventaire, préparation des analyses périodiques et supervision partielle des employés.

#### QUALIFICATIONS:

- 3e année en vue du R.I.A. ou l'équivalent;
- Minimum de 1 à 2 ans d'expérience en prix de revient;
- Connaissance du système standard un avantage.

#### APTITUDES:

- Jeune, dynamique et sociable;
- Beaucoup d'initiative;
- Facilité pour les mathématiques;
- Bonne connaissance de la langue seconde.

#### CONDITIONS:

- Avantages sociaux intéressants;
- Lieu de travail agréable;
- Salaire selon qualifications et expérience.

Veillez communiquer avec: M. Reynald Gougeon

**LES PAPIERS PERKINS LTEE**  
2345 Montée St-Aubin  
Chomedey, Laval  
688-1152



Le Collège Édouard-Montpetit  
requiert les services d'un  
**PSYCHOLOGUE À MI-TEMPS**

Concours no: 74-P-5

**NATURE DU TRAVAIL:** Le rôle principal du psychologue est de fournir une assistance professionnelle aux étudiants en vue de leur intégration et de leur adaptation en milieu scolaire et social.

**QUALIFICATIONS REQUISES:** Posséder un diplôme universitaire terminal de 1er cycle en psychologie, avec option appropriée.

**SALAIRE ANNUEL:** \$4,596-\$8,558.

Faire parvenir votre "curriculum vitae" au plus tard lundi le 19 août avant 17 heures.

Bureau du personnel,  
**COLLÈGE ÉDOUARD-MONTPETIT**  
945 chemin Chambly,  
Longueuil, Que.  
J4H 3M6

La Société canadienne de la Croix-Rouge  
sollicite des candidatures pour le poste de

## DIRECTRICE NATIONALE, SERVICE DE SANTÉ FAMILIALE

#### Résumé des fonctions

Ce poste comprend une vaste gamme d'attributions, y compris la coordination et le développement des services de santé familiale dans les divisions provinciales ainsi que le soin de conseiller la Société en ce qui a trait à ses autres œuvres sur le plan national et international.

#### Qualités

La candidate est une infirmière autorisée. Son acquis comprend des réalisations personnelles et professionnelles, ainsi que des études universitaires (une maîtrise en soins infirmiers, de préférence), et elle doit avoir une forte dose d'énergie et d'imagination. Son habileté à entretenir de bonnes relations avec le personnel et, en particulier, celle de communiquer avec une variété de personnes et de groupes sont des qualités essentielles.

La connaissance des deux langues serait un avantage.

Adresser immédiatement toute demande accompagnée d'un curriculum vitae, au:

Directeur national de l'administration  
Société canadienne de la Croix-Rouge  
95 est. rue Wellesley  
Toronto, Ontario M4Y 1H6

## SAMSON, BÉLAIR, CÔTÉ, LACROIX ET ASSOCIÉS est à la recherche d'un OPÉRATEUR POUR SON CENTRE INTERNE DE TRAITEMENT DE DONNÉES

#### Tâches et responsabilités:

- préparer et exécuter les travaux sur un mini-ordinateur
- assurer la mise à jour des manuels d'exploitation ainsi que de la discothèque
- voir au bon entretien de la salle des machines
- assurer la communication avec les usagers

#### Qualités et compétences:

- minimum de 2 ans d'expérience en informatique
- sens des responsabilités et de l'organisation
- minutie et précision dans le travail
- bilingue de préférence

#### Salaire: selon expérience

Veillez adresser votre curriculum vitae au:

Directeur du personnel  
3100 Tour de la Bourse  
C.P. 325  
Montréal, Québec

## LAURA SECORD CANDY SHOPS LTD. REPRÉSENTANT DU SERVICE DES VENTES

#### LE CANDIDAT DEVRA:

- Être bilingue et avoir terminé un cours secondaire;
- Avoir quelques années d'expérience dans la vente;
- Faire preuve d'initiative et assumer beaucoup de responsabilités.

#### LE POSTE:

- S'occuper des clients de la province de Québec tels que: pharmacies et grands magasins.

#### RÉMUNÉRATION:

- Excellent salaire, automobile et frais de représentation.
- Programme complet d'avantages sociaux.

#### PERSPECTIVES D'AVENIR:

- Excellentes possibilités d'avancement au sein de la compagnie.

Écrivez à: GÉRANT DU PERSONNEL

869 Ave Viger  
Montréal 132, Que.  
Tel.: 845-8252

## SUPERVISEURS DEMANDÉS

**QUALIFICATIONS:** Nous considérons les candidats expérimentés dans l'opération de chaînes de magasins de détail en alimentation seulement. Aptes à accepter la responsabilité totale d'un groupe de nos magasins.

Âges de 30 à 45 ans. Bilingues.

Salaire: possibilité de \$11,000 et plus.

Plus auto fournie.

Plus dépenses.

Faire parvenir "curriculum vitae" à:

M. Jacques Gingras,  
LAITERIE PÉRRETTE LTEE  
999 boul. St-Martin,  
Comedy, Laval.



## REPRÉSENTANT(E) DE VENTE DEMANDÉ(E)

Notre compagnie recherche une personne dynamique pour administrer un territoire de 25 à 35 stations de service.

#### FONCTIONS:

- Conseiller nos détaillants dans l'opération de leur commerce;
- Vendre des lubrifiants et produits relatifs;
- Développer de nouveaux commerces;
- Recruter et sélectionner de nouveaux détaillants.

#### QUALIFICATIONS:

- Diplôme universitaire;
- Candidat(e) bilingue 23 à 28 ans;
- Expérience dans la vente de préférence.

#### OPPORTUNITÉ:

Nous offrons un salaire intéressant, bénéfices marginaux, chance d'avancement.

Les réponses seront traitées confidentiellement.

Faire parvenir "curriculum vitae" complet à:

Bertrand Martel  
**SUN OIL COMPANY LIMITED**  
Case Postale 6180, Montréal

## C.E.G.E.P. RÉGIONAL DE LA CÔTE NORD recherche les services de 2 PROFESSEURS D'ÉLECTROTECHNIQUE

Plein temps

#### FORMATION UNIVERSITAIRE REQUISE:

Diplôme d'enseignement technique ou de génie électrique.

**LIEU DE TRAVAIL:** Campus Mingan, 25 De La Verendrye, Sept-Îles.

**SALAIRE:** Selon la convention collective en vigueur.

Faire parvenir votre "curriculum vitae" le plus tôt possible à:

M. Octave Deraps,  
Directeur du campus,  
25, De La Verendrye,  
Sept-Îles,  
Tel.: (418) 962-9848.

## POLICIER

La VILLE DE ST-BRUNO recherche un candidat pour le service de la police.

#### EXIGENCES:

Secondaire V, bilingue, licence de chauffeur, âgé de 21 ans ou plus, 5'8", 150 livres.

Pour obtenir formulaire d'emploi communiquer au:

Service du personnel  
1585 rue Montarville  
St-Bruno  
653-2443

## FAITES CARRIÈRE

Une importante compagnie canadienne d'envergure internationale, ayant des bureaux à Montréal, recherche un homme âgé de 30 à 45 ans désireux d'améliorer sa situation actuelle. Cet homme a une bonne formation et possède une certaine expérience du public. Il doit être capable d'assurer, à courte échéance, un poste de commande.

Nous sommes prêts à investir une somme d'argent considérable pour la formation de l'homme qui rencontre nos exigences. NOUS GARANTISSONS UN REVENU ANNUEL DE \$10,000 à \$12,000, plus boni et bénéfices marginaux.

Faites parvenir votre curriculum vitae à

Case 14675 La Presse

## PRÉPOSÉ À L'ENTREPÔT demandé pour

**MARC ROUSSEAU LIMITÉE  
CENTRE RÉNOVATION B M R**

— Doit connaître le bois et les divers matériaux de construction;

— Sens de l'organisation et expérience requise. Salaire selon compétence.

POUR RENDEZ-VOUS:

688-1170 poste 6  
Mme ROUSSEL

## GÉRANT AU CRÉDIT

Nous avons besoin immédiatement d'un homme parfaitement bilingue ayant expérience dans le crédit, pour prendre charge du crédit et des recouvrements ainsi que de l'analyse des comptes de nos clients. Salaire proportionnel aux connaissances et à l'expérience.

Veillez communiquer avec:

C. Withworth,  
AMBASSADOR MANUFACTURING CO.  
175 Ave. Upper Edouard,  
St-Lambert, P.Q.  
Tel.: 671-3741.

## L'HÔPITAL DOUGLAS INSTITUTRICE EN SOINS INFIRMIERS

Nous invitons votre application pour le poste d'institutrice en soins infirmiers. Possédant expérience en soins infirmiers psychiatriques et médicaux. La candidate choisie participera à la formation en cours d'emploi du personnel de l'établissement.

Expérience de l'enseignement et d'entraînement post-scolaire de préférence.

Prière de s'adresser à la:

DIRECTRICE DES SOINS INFIRMIERS

6875 boul. Lasalle

Verdun, Québec H4H 1R3

761-6131 Local 241 ou 131

# CARRIÈRES et PROFESSIONS

## LA COMMISSION SCOLAIRE DE LAPRAIRIE requiert les services de

**1 PSYCHOLOGUE SCOLAIRE:**  
**ATTRIBUTIONS:** Le psychologue est chargé de l'élaboration et de l'application de la politique de son service. Il voit particulièrement au dépistage des problèmes de rééducation et d'adaptation auprès des élèves. De plus, il peut référer ses élèves aux personnes concernées.

**QUALIFICATIONS:** Posséder un diplôme terminal de 1er cycle en psychologie option scolaire.

**1 PROFESSEUR ENFANCE INADAPTÉE:**  
**ATTRIBUTIONS:** Le professeur sera titulaire d'une classe de récupération pré-secondaire.

**QUALIFICATIONS:** Posséder un brevet spécialisé en enfance inadaptée.

**1 PROFESSEUR CLASSE RÉGULIÈRE:**  
**ATTRIBUTIONS:** Le professeur sera titulaire d'une classe régulière de 1er cycle à l'élémentaire.

**QUALIFICATIONS:** Posséder un brevet d'enseignement élémentaire.

**1 PROFESSEUR D'ÉDUCATION PHYSIQUE:**  
**ATTRIBUTIONS:** Le professeur devra enseigner l'éducation physique à l'élémentaire 1er et 2e cycles.

**QUALIFICATIONS:** Brevet spécialisé en éducation physique.

**TRAITEMENT:** Selon les conditions de la politique administrative et salariale du ministère de l'Éducation et des conventions collectives.

Faire parvenir votre "curriculum vitae" avant mardi le 20 août 1974, au:

Directeur du personnel,  
**COMMISSION SCOLAIRE LAPRAIRIE**  
 540 Boul. Ste-Elizabeth,  
 La Prairie.

## ALLIS-CHALMERS CANADA LIMITED

désire recruter des candidats pour les postes suivants:  
**Ingénieurs ou spécialistes en applications**  
 — pompes, domaine municipal, industrie des pâtes et papiers

**Ingénieur senior**  
 — Transformation des produits minéraux, étuves, moulins, broyeuses et écrans

**Ingénieur ou spécialiste en applications**  
 — Équipement par pyrolyse, principalement sècheuses rotatives

**Analyste senior**  
 — Fabrication, connaissances et expérience dans la technologie des machines. L'expérience des outils N.C. serait utile.

**Coordonateur de projet**  
 — Connaissances en ingénierie ou en technique. Mise au point des horaires, expédition et vérification de l'acheminement des matériaux et des marchandises manufacturées.

Excellentes conditions de travail, salaire intéressant et gamme complète d'avantages sociaux. Cafétéria sur les lieux.

Toutes les demandes demeureront confidentielles. Veuillez adresser toute demande par écrit à:

M. O. G. Kolacek, Directeur du Personnel  
**ALLIS-CHALMERS CANADA LIMITED**  
 125 rue St-Joseph, Lachine, Qué. H8S 2L2

## ALLIS-CHALMERS CANADA LIMITED

Division des produits électriques  
**INGÉNIEUR SENIOR EN SOUDURE**

Le candidat choisi sera responsable de toutes les opérations de soudure dans l'usine. Il s'occupera des procédés et méthodes, de la justification et de l'acquisition d'équipement, de la mise au point de nouvelles techniques et de leur application aux produits pour l'équipement industriel lourd, des épargnes sur les coûts d'exploitation et d'études spéciales pour l'utilisation de l'équipement et les diagrammes ou schémas de soudure. Salaire et avantages proportionnels aux responsabilités.

Toutes les demandes demeureront confidentielles. Veuillez adresser toute demande par écrit à:

M. O. G. Kolacek, Directeur du Personnel  
**ALLIS-CHALMERS CANADA LIMITED**  
 125 rue St-Joseph, Lachine, Qué. H8S 2L2

## Ingénieur responsable des Tests ou Technologiste

Bel avenir auprès de  
**ALLIS-CHALMERS CANADA LIMITED**

Division des produits électriques

Avec une connaissance approfondie du design en électricité, des essais et de l'instrumentation, vous êtes capable de tester l'équipement à haut voltage, les régulateurs de voltage, les interrupteurs et les commandes de moteurs.

Nous offrons des conditions de travail exceptionnelles, un excellent salaire et tous les avantages sociaux, proportionnels à vos qualifications et à votre intérêt pour votre travail.

Toutes les candidatures demeureront confidentielles. Veuillez adresser toute demande par écrit à:

M. O. G. Kolacek, Directeur du Personnel  
**ALLIS-CHALMERS CANADA LIMITED**  
 125 rue St-Joseph, Lachine, Qué. H8S 2L2

administrateur - c.a.  
 conseiller, arbitre  
 diplomate  
 rémunération \$20,000 et plus

Faisant suite à sa restructuration  
 Une organisation à but non lucrative.  
 Cherche, comptable pour unifier, participer et  
 Suivre études et faire rapports —  
 Analyser problèmes multiples  
 Participer à divers comités.  
 Excellente possibilité d'avancer  
 Pour comptable bilingue ayant  
 Plusieurs années de pratique.

Pour information, appeler ou écrire en toute  
 confiance: George Simons, C.A. (514) 875-6222  
 1212, Edifice Carré Dominion, Montréal, Québec

**e+** e plus ltée conseillers en personnel  
 montréal/toronto

## ALLIS-CHALMERS CANADA LIMITED

**INGÉNIEUR SENIOR DESIGN**  
 pour services publics — électricité

NOTRE DIVISION DES PRODUITS ELECTRIQUES offre, pour entrée en fonction immédiate, une perspective de carrière intéressante, dans un milieu moderne; tâches et clientèle très variées.

VOUS POSSEDEZ UNE formation en ingénierie, une connaissance d'usage des systèmes des services publics et, plus particulièrement, vous serez au courant des applications de régulateurs de tension.

NOUS OFFRONS un programme d'avantages exceptionnels, y compris un salaire très compétitif et de généreux avantages sociaux. Cafétéria sur les lieux.

Pour fixer une entrevue confidentielle, veuillez adresser toute demande par écrit à:

M. O. G. Kolacek, Directeur du Personnel  
**ALLIS-CHALMERS CANADA LIMITED**  
 125, rue St-Joseph, Lachine, Qué. H8S 2L2

## RADIO-QUÉBEC: RÉSEAU DE TÉLÉVISION ÉDUCATIVE "ON A LE VENT DANS LES VOILES"

Radio-Québec a obtenu récemment du CRTC les permis d'exploitation de deux antennes UHF à des fins éducatives, soit le Canal 17 à Montréal et le Canal 15 à Québec; il en résultera une expansion considérable dans les prochaines années. Pour l'année 1974-75, nous prévoyons la création d'une quarantaine (40) de nouveaux postes dans le secteur de l'électronique seulement. D'autres postes dans d'autres secteurs seront également créés plus tard. Les diplômés de CEGEP ou d'institutions reconnues en électrotechnique, avec ou sans expérience et intéressés à contribuer au développement de la télévision éducative au Québec doivent faire parvenir leur "curriculum vitae" avant le 26 août 1974 à:

**RADIO-QUÉBEC**  
 SERVICE DU PERSONNEL  
 1000 RUE FULLUM, MONTRÉAL, P.Q.

## SUPERVISEURS

Manutention

Le titulaire de ce poste sera responsable d'une section des services d'entreposage chargés de la distribution physique du matériel.

Production

Le titulaire de ce poste assumera la responsabilité de la fabrication d'un groupe de produits, d'une équipe de travail et de machines affectées à la section.

Les candidats éligibles sont des diplômés universitaires en administration ou en génie.

Des diplômés d'études collégiales (préférentiellement option production) ayant acquis une expérience d'une ou deux années dans l'industrie. Une connaissance du français et de l'anglais est absolument essentielle.

Veuillez faire parvenir votre "curriculum vitae" à:  
 M. Kinnaird  
 Administration du personnel

**Johnson & Johnson**  
 LIMITEE

7101 est, rue Notre-Dame  
 Montréal, Québec

## CONTRÔLEUR ADMINISTRATEUR DE PROPRIÉTÉS

Salaire jusqu'à \$18,000

Notre client, un entrepreneur général et promoteur, cherche un comptable expérimenté, en même temps administrateur de propriétés immobilières pour diriger le département de la comptabilité. Le candidat choisi administrera également plusieurs autres immeubles commerciaux.

L'expérience de la construction ou du domaine immobilier sont souhaitables.

Toutes les réponses demeureront confidentielles. Veuillez indiquer: Dossier 1151.

Zittler, Sibley, Stein, Levine & Co.  
 Comptables agréés  
 4115 ouest, Sherbrooke  
 Westmount, Qué.  
 H3Z 1K9

## Carrières en informatique

Analyste-programmeur R.P.G. II \$12,000+

Expérience de la programmation R.P.G. 2-4 ans, mise au point, programmation et mise en application de diverses opérations intégrées en finance, distribution et comptabilité; occasion d'accéder à la direction.

Programmeur Cobol \$11,500

Client recherche candidat pour programmation et applications générales, équipe de spécialistes qui envisage des changements dans un avenir prochain.

Analyste-programmeur \$14,500

grande maison manufacturière recherche un candidat pour application en finance et en fabrication, système 370; occasion d'apprendre les applications opérationnelles et TP en utilisant le COBOL.

Programmeur PL/1 \$12,000+

Une maison de communications au travail diversifié recherche un programmeur PL/1 qui fera des applications commerciales; fera du travail de soutien.

Programmeur intermédiaire \$11,000+

Expérience 1-2 ans avec COBOL et/ou Assembler, mise au point de systèmes complexes à payer, à recevoir, grand livre et feuille de paie sur matériel 370 grande installation.

PRIÈRE D'APPELER STEVEN CHACRA

1440 rue Ste-Catherine O. Montréal, Québec suite 306  
 (514) 871-3920 • H3G 1R8

**JC HOVEY** EDP Recruiting Division  
 And Associates Direction Personnel

## cegep rimouski

LE COLLEGE DE RIMOUSKI REQUIERT LES SERVICES DE PROFESSEURS:

### TECHNIQUES INFIRMIÈRES

1 professeur, temps plein (1ère session), cours 180-601 — soins infirmiers médico-chirurgicaux.

**QUALIFICATIONS:**  
 Baccalauréat en nursing ou infirmière avec expérience.

### TECHNIQUES DE DIÉTÉTIQUE

1 professeur à temps plein.

**QUALIFICATIONS:**  
 Baccalauréat en diététique.

### TRAITEMENT:

Selon le décret tenant lieu de convention collective.

Toute candidature devra parvenir au directeur des services pédagogiques d'ici le 22 août.

CEGEP DE RIMOUSKI  
 60 EVECHÉ OUEST  
 RIMOUSKI G5L 4H6

## INFORMATIQUE MARKETING HARDWARE / SOFTWARE

Nous comptons parmi notre clientèle diverses entreprises dans le domaine des services du traitement électronique des données ainsi que d'importants manufacturiers d'équipement pour l'informatique; ces clients recherchent des représentants en marketing pour faire connaître leurs services software et/ou hardware de programmation ou mécanique. Il n'est pas indispensable que le titulaire possède une expérience acquise dans la vente; cependant, il lui faut posséder une solide formation du traitement des données. En outre, toute connaissance des procédures spécialisées de comptabilité et des systèmes appliqués dans les affaires seraient très utiles.

VEUILLEZ TÉLÉPHONER À LYNNE MILETTE AU 878-1741

**quantum**  
 MANAGEMENT SERVICES LIMITED  
 SUITE 2060, PLACE DU CANADA, MONTRÉAL, CANADA

## VOUS DEVEZ ÊTRE EXCEPTIONNELLE COMME HOSPITALIÈRE À L'HÔPITAL DOUGLAS

Nous sommes à la recherche d'une personne perceptible, une hospitalière de très haut calibre pour des postes nouvellement créés dans un centre de réadaptation gériatrique.

Expérience en gériatrie psychiatrique de préférence. S'adresser à:

DIRECTRICE DES SOINS INFIRMIERS  
 6875 boul. Lasalle  
 Verdun, Québec H4H 1R3  
 761-6131 Local 241 ou 131

## CONTREMAÎTRES ET PERSONNEL D'ENTRETIEN

Notre service d'entretien étant en pleine période d'expansion, nous avons de nouveaux postes de contremaîtres et d'hommes de métiers à offrir aux personnes dont le profil correspond à l'un des suivants:

- Jeunes diplômés d'école technique ou de génie.
- Mécaniciens d'embouteillage, opérateurs de machines fixes, électriciens et plombiers (vapeur), possédant de 2 à 4 années d'expérience.
- Contremaîtres (électricité ou mécanique) avec expérience de la machinerie d'embouteillage et d'emballage, ou l'équivalent.

Les candidats choisis seront bilingues, âgés de moins de 35 ans et accepteront de travailler sur des équipes de rotation.

Prière de poser candidature par écrit en faisant état de la scolarité, de l'expérience et des autres qualifications pertinentes au soin du:

Directeur du personnel de cadres  
 C.P. 1600, Place d'Armes  
 Montréal.



La Brasserie  
**MOLSON du Québec Limitée**

## CHEF COMPTABLE

Notre compagnie, une jeune et dynamique entreprise manufacturière en baie nord de Montréal est à la recherche d'un jeune C.A. avec 2-3 années d'expérience dans le domaine industriel pour prendre charge de sa section comptabilité.

La compagnie offre un salaire intéressant, avec plan de participation aux profits.

Veuillez envoyer votre demande par écrit ou téléphoner pour rendez-vous à:

PRÉSIDENT  
 Case Postale 460, Ste-Thérèse, Qué. J7E 4J9  
 Tel.: 435-4462

## BUREAU COMPTABLES AGRÉÉS

demande  
 JEUNES COMPTABLES AGRÉÉS  
 STAGIAIRES SENIORS  
 STAGIAIRES INTERMÉDIAIRES  
 842-9433  
 J. DUPRAS

## GÉRANT DE BUREAU

Une entreprise de transformation de produits plastique recherche un candidat pour diriger son bureau dans la banlieue sud de Montréal.

**RESPONSABILITÉS:**  
 Sous l'autorité du président de la compagnie: Recruter et diriger un personnel de bureau; Collaborer avec les responsables des achats, des ventes, de l'administration.

**LE CANDIDAT:**  
 — Nous recherchons tout particulièrement un candidat dynamique, ayant le sens pratique et capable de prendre des initiatives;  
 — Il sera apte aux commandements et aux responsabilités et capable de participer lui-même aux opérations;  
 — Parlant français et anglais, il devra faire preuve d'une expérience pratique ou de bonnes connaissances de l'industrie.

Le poste présente une avenir prometteur et intéresse les personnes de 25 à 35 ans.

Dont la rémunération s'élève à plus de \$10,000 par année. Toutes les demandes seront traitées confidentiellement et les "curriculum vitae" devront être envoyés à:

BERGERON, SOUCHEREAU, HOTTE,  
 TETREAU & ASSOCIÉS C.A.  
 614 ouest, rue St-Jacques, suite 400  
 Montréal H3C 1E2

## CYANAMID

## INGÉNIEUR GÉNIE CHIMIQUE

Nous recherchons les services d'un ingénieur, diplômé en sciences (génie chimique) pour notre usine située à St-Jean, P.Q., qui est présentement en pleine période d'expansion.

La préférence sera accordée aux candidats possédant un à deux ans d'expérience industrielle à titre d'ingénieur en procédés. Bilinguisme nécessaire. Nous offrons d'excellents avantages sociaux et conditions de travail avec possibilité d'avancement.

Veuillez adresser votre "curriculum vitae", indiquant le salaire désiré, au:

Directeur du Personnel  
**CYANAMID OF CANADA LIMITED**  
 25 rue Mercier  
 St-Jean, Québec, J3B 6E9  
 Ligne directe de Montréal: 658-6604

MONTREAL

PAR LA PRESSE CANADIENNE

(Les cours ci-dessous sont donnés en dollars et les fractions en huitièmes)

Table of stock market data for Montreal, including various sectors like Industrielles, Junior, Mines-Petroles, and Bourse en bref.

INDICES A LA BOURSE DE MONTREAL

Table showing Montreal stock indices for various dates and categories like Var. 13 août, Clôt. 13 août, Hauts 74, Bas 74, etc.

INDICES A LA BOURSE DE TORONTO

Table showing Toronto stock indices for various dates and categories like Var. 13 août, Clôt. 13 août, Hauts 74, Bas 74, etc.

Comment s'y... retrouver?

Text explaining how to read the stock market data, including instructions on finding company names and prices.

TORONTO

PAR LA PRESSE CANADIENNE

(Les cours ci-dessous sont donnés en dollars et les fractions en huitièmes)

Large table of stock market data for Toronto, organized by sectors such as A-B, C, D-G, H-L, M-O, P-S, T-Z, and Dow Jones de clôture.

NEW YORK

PAR LA PRESSE CANADIENNE

(Les cours ci-dessous sont donnés en dollars et les fractions en huitièmes)

Table of stock market data for New York, including various sectors and Dow Jones de clôture.

**fruits/légumes**

(PC) — Prix payés aux producteurs du marché central métropolitain pour les produits de première qualité. Ces prix sont fournis par le ministère de l'Agriculture du Québec.

**FRUITS**  
 Bleuets: \$6.00 pour 12 chopines; \$7.50 à \$8.00 pour 11 pintes.  
 Framboises: \$7.00 à \$8.00 pour 12 chopines.  
 Pommes: Macintosh, \$7.00 à \$7.50 le boisseau; Close, \$4.50 à \$5.00 le boisseau; jaunes transparentes, \$4.00 le boisseau; Melba, \$6.00 le boisseau.

**LEGUMES**  
 Aubergines: \$6.00 le minot.  
 Betteraves: \$1.00 pour 12 paquets; \$4.00 pour 50 lb.  
 Blé d'Inde: .45 à .55 la doz.  
 Brocoli: \$4.00 à \$4.50 pour 12 paquets.  
 Carottes: \$1.00 pour 12 paquets.  
 Mini-carottes: \$4.00 pour 20 cellos de 12 onces; \$4.00 pour les sacs de 50 lb; \$5.00 à \$5.50 pour 24 cellos de 21 lbs ou 10 cellos de 5 lb.  
 Céleri: \$5.00 à \$6.00 les 24 pieds.  
 Chichou-escarole: \$1.75 à \$2.00 pour 12.  
 Choux verts: \$1.50 à \$1.75 pour 16.  
 Rouges: \$2.00 la doz.  
 Choux chinois: \$4.50 la doz; Savoie \$3.00 à \$3.75 la doz.  
 Choux-fleurs: \$5.00 à \$5.50 pour 12.  
 Ciboulette: \$1.50 la doz; de paquets.  
 Concombres: \$5.00 à \$6.00 pour six doz.  
 Courges-Zucchini: \$1.75 à \$2.00 les 20 lb.  
 Echaloies: \$0.75 pour 12 paquets.  
 Epinards: \$3.00 à \$3.50 pour 20 lb; vertes: \$3.00 à \$3.50 pour 20 lb.  
 Fèves jaunes: \$3.00 à \$3.50 les 20 livres; vertes: \$3.00 à \$3.50 les 20 livres.  
 Gourmantes: \$3.00 les 25 lb.  
 Laitue: frisée, \$1.75 à \$2.00 pour 24; Boston et Romaine, \$2.25 à \$2.50 pour 16; Iceberg, \$3.50 à \$4.00 pour 18.  
 Persil: \$1.00 pour 12 paquets.  
 Piments verts: \$5.00 à \$6.00 le minot.  
 Poireaux: \$1.00 à \$1.25 pour 12.  
 Pommes de terre nouvelles: \$1.60 à \$1.85 pour 50 livres; patates lavées, \$4.25 les 50 lb ou \$5.25 pour 10 cellos de 5 lb.  
 Radis: \$2.50 à \$3.00 pour 3 doz; de paquets; \$4.25 à \$4.50 pour 30 cellos de 4 oz.  
 Rutabaga: \$3.50 à \$3.75 les 50 lb.  
 Tomates: rouges de champ, \$2.50 à \$3.00 les 20 livres; roses de champ, \$4.50 à \$4.75 les 20 livres.

**les bestiaux**

(PC) — On a reçu mardi sur le marché de Montréal un peu plus de bêtes à cornes que la semaine dernière. Peu de bouvillons et de génisses ont été offerts en vente. Les vaches laitières ont formé le gros des offres.

La demande de toutes les bêtes à cornes a été très forte et les prix pour celles-ci sont restés les mêmes que la veille.

Arrivages: 301 bêtes à cornes; 152 veaux; 11 porcs; un agneau.

Bouvillons de qualité ordinaire, \$30-\$40.25.  
 Génisses, de qualité ordinaire, \$28.75-\$33.50.  
 Vaches, D3, \$27.50-\$29; D4, \$18-\$27.25.  
 Taureaux, \$25.50-\$32.75.

On a reçu plus de veaux que mardi de la semaine dernière. La demande de veaux destinés à l'abattoir a été forte et les transactions dans ce secteur ont été assez élevées. Mais l'activité a été faible dans le compartiment des veaux destinés à la reproduction. La demande notamment y a été faible. Les prix dans toutes les catégories sont restés les mêmes que la veille.

Veaux, de bonne qualité, \$37-\$56; moyenne, \$43-\$51; ordinaire, \$28-\$42; pour la reproduction, \$26-\$48.50.

Prix des porcs de l'Ontario lundi: \$44.54.

**les grains**

(WINNIPEG)

Marché à terme :

LIN:	Ouv.	Haut	Bas	Clot
Oct.	11.14	—	—	11.16
Nov.	—	—	—	11.06
Dec.	—	—	—	10.70
Janv.	—	—	—	10.65

GRAINE COLZA THUNDER-BAY

Oct.	—	—	—	8.04 1/2
Nov.	—	—	—	8.02
Dec.	—	—	—	7.99
Janv.	—	—	—	8.08

GRAINE COLZA VANCOUVER

Sep.	—	—	—	8.53 1/2
Nov.	—	—	—	1.34
Janv.	—	—	—	8.27
Mars	—	—	—	8.15

MAIS:

Dec.	—	—	—	3.6 1/2
Mars	—	—	—	3.68 1/2
Mai	—	—	—	3.70
Juill.	—	—	—	3.94

SEIGLE

Oct.	2.89 1/2	—	—	2.89 1/2
Dec.	—	—	—	2.84 1/2
Mai	—	—	—	2.80 1/2
Juill.	—	—	—	2.95 1/2

ORGE:

Oct.	3.25 1/2	—	—	3.25 1/2
Dec.	—	—	—	3.16 1/2
Mai	—	—	—	3.20
Juill.	—	—	—	3.29 1/2

AVOINE

Oct.	—	—	—	1.95 1/2
Dec.	—	—	—	1.96
Mai	—	—	—	1.99
Juill.	—	—	—	1.99

BLE FOURRAGER

Oct.	4.13	—	—	4.13
Dec.	—	—	—	4.18
Mai	—	—	—	4.22
Juill.	—	—	—	4.26

Marché au comptant:

AVOINE: 2 cw 1.96 1/2; ex 3 cw et 3 cw 1.95 1/2; ex 1 fourragère 1.94 1/2; 2 fourragère 1.90 1/2; 3 fourragère 1.97 1/2; mélange 375 la tonne.

ORGE: 1 cw 6-rang, 1 cw 2-rang, 2 cw 6-rang et 2 cw 2-rang 3.40; 1 fourragère 3.20 1/2; 2 fourragère 3.19; 3 fourragère 3.16.

SEIGLE: 1 et 2 cw 2.85 1/2; 3 cw 2.80 1/2; 4 cw 2.84 1/2; ergote 2.91 1/2.

LIN: 1 cw 11.16; 2 cw 10.93; 3 cw 10.66.

GRAINE COLZA: No 1 Canadienne 7.94; No 2 Canadienne 7.76 1/2.

MAIS: 2 cw 3.76 1/2; 3 cw 3.83 1/2.

BLE FOURRAGER: No 2 rouge printemps 4.08; No 3 utilité 4.04.

(CHICAGO)

BLE:	Ouv.	Haut	Bas	Clot.
Sep.	4.51 1/2	4.51 1/2	4.51 1/2	4.51 1/2
Dec.	4.46 1/2	4.46 1/2	4.46 1/2	4.46 1/2
Mars	4.77 1/2	4.77 1/2	4.77 1/2	4.77 1/2
Mai	4.75 1/2	4.75 1/2	4.75 1/2	4.75 1/2
Juill.	4.49	4.49	4.49	4.49

MAIS

Sep.	—	—	—	3.54
Dec.	3.47	3.47	3.47	3.47
Mars	—	—	—	3.52 1/2
Mai	—	—	—	3.49
Juill.	—	—	—	3.49 1/2

AVOINE:

Sep.	1.68 1/2	1.68 1/2	1.68 1/2	1.68 1/2
Dec.	1.76 1/2	1.76 1/2	1.76 1/2	1.76 1/2
Mars	1.82	1.82	1.82	1.82
Mai	—	—	—	1.83

FEVES SOYA

Aout	8.04 1/2	8.04 1/2	8.04 1/2	8.04 1/2
Sep.	8.02	8.02	8.02	8.02
Nov.	8.04	8.04	8.04	8.04
Janv.	8.05 1/2	8.05 1/2	8.05 1/2	8.05 1/2
Mars	8.07	8.07	8.07	8.07
Mai	8.09	8.09	8.09	8.09
Juill.	—	—	—	8.06

**denrées agricoles**

(PC) — Cours des denrées transmis à Montréal par le ministère fédéral de l'Agriculture.

Beurre: arrivages courants, 92 points, 84; 93 points, 85; Commission canadienne de l'industrie laitière, 77.

Fromage blanc, 85.4; colore, 84.3.

Poudre de lait écrémé: procédé par vaporisation, No 1, en sacs de 50 lb, .51 à .56; procédé par rouleur, No 1 en sacs, .53; pour nourrissage, en sacs, rouleur et vaporisation, .47 à .50.

Lait de beurre en poudre, procédé par vaporisation et par rouleur, .46 à .48; pour nourrissage, .46 à .48.

Lait évaporé, 48 contenants de 14 onces, \$12.00 à \$12.50.

Lactosérum en poudre, pour nourrissage: procédé par rouleur, 07.5 à .09; procédé par vaporisation non hydrocopolé, .21 à .23 pour nourrissage, par vaporisation, 14.5.

Prix des oeufs, prix moyens des grossistes aux détaillants, en boîte d'une douzaine: A-extra gros, 78.2; A-gros, 75.3; A-moyens, 70.3; A-petits, 59.3.

Prix à la vente par les distributeurs de la Fédération des Producteurs du Québec: A-extra gros, .75; A-gros, .72; A-moyens, .68; A-petits, .60.

Pommes de terre: Québec, blanches no 1, \$1.50 à \$1.75 les 20 livres. Il n'y avait pas d'arrivages.

**LaSalle SUPER-AUBAINES D'AUTOMNE POUR DAMES ET MESSIEURS**



**MODÉ-AUTOMNE POUR HOMMES ACHAT SPÉCIAL FINS TRICOTS ACRYLIQUE**

Filés acryliques 12 jauges • Trame à effet superposé • Couleurs unies ou rayures • Marine, brun, vert pin, rouge vin • P.M.G. et ExG.

**2<sup>94</sup>**

**Achat Spécial**

**2<sup>94</sup>**

**ÉPARGNEZ \$2.52**

**7<sup>34</sup>**

**PANTALONS VELOURS CÔTELÉ**  
 Tissu tout coton à fines côtes • Poches plaquées au dos • Jambes évasées • Choix de rouge vin, brun, marine, fauve ou noir. Tailles 30 à 38.

**JEANS DENIM, JAMBES ÉVASÉES**  
 Tout coton • Renforcé à tous les points d'usure • Poches évasées sur le devant • Poches plaquées au dos • Piqûres contrastantes • Marine • 30 à 36.

**NOTRE PRIX COURANT 9.86**

**ÉPARGNEZ! OFFERTS EN PRIMEUR ENSEMBLE TRICOT ACRYLIQUE POUR DAMES**

Pour l'automne l'accent porte sur la qualité; la note dominante est sur les prix étudiés! Chandaill à motifs brodés deux tons, manches longues, jupe de teinte unie.

**ACHAT SPÉCIAL**

**6<sup>50</sup>**

Ensemble 2 pièces

STYLE A — bleu/marine; brun/beige; beige/vert

STYLE B — brun, rouge ou marine. P.M.G.

**\$1 POUR MISE DE CÔTÉ VENTE VÊTEMENTS D'EXTÉRIEUR**

**MODE DE PAIEMENT DIFFÉRÉ DE 45 JOURS**

LE PROCHAIN VERSEMENT N'EST DÛ QUE DANS 45 JOURS!

<b>LaSalle</b>	<b>MONTREAL-NORD</b> 5630 HENRI BOURASSA, EST	<b>N.D.G.</b> 2110 DECARIE	<b>LASALLE</b> 1277 SHEVCHENKO	<b>Pte-aux-Trembles</b> 11950 SHERBROOKE EST	<b>CRÉMAZIE</b> 8965 ST-LAURENT	<b>ROSEMONT</b> 5680 IBERVILLE	<b>ST-HENRI</b> 3735 NOTRE-DAME O.	<b>AHUNTSIC</b> ANGLE FLEURY ET LAJEUNESSE
<b>CHATEAUGUAY</b> 116 St-Jean-Baptiste	<b>LACHINE</b> Notre-Dame et 32e ave	<b>PIERREFONDS</b> 9006 boul. Lalonde	<b>ST-VINCENT-DE-PAUL</b> 4615 boul. Levesque	<b>BOUCHERVILLE</b> Centre d'achats LaSalleignorie	<b>LONGUEUIL</b> 210, rue St-Jean	<b>ST-HUBERT</b> 3555 boul. Taschereau	<b>STE-THERESE</b> 156, rue Turgeon	<b>LAVAL</b> 1770 boul. des Laurentides

■ SATISFACTION GARANTIE ou argent remis  
 ■ PLAN MISE-DE-CÔTÉ  
 ■ Nous honorons les cartes CHARGEX et MASTERCARD

**PERFORMANCES**

**Warnock Hersey à la hausse**

La société Warnock Hersey International a réalisé des profits de 1.2 million au cours du premier semestre comparativement à \$950,000 au cours de la période correspondante l'an dernier.

Les bénéfices par action ont été de 65 cents par rapport à 47 cents un an plus tôt.

Dans un communiqué, le président de la société, M. Claude Hébert, précise que la plupart des divisions ont en main des commandes sans précédent, lesquelles dans certains cas s'étendent jusqu'en 1976. En dépit de certaines difficultés possibles à court terme, ajoute-t-il, la direction est d'avis que la perspective à long terme demeure favorable.

**Plus d'acier pour Algoma**

Lorsque le programme d'expansion des usines d'Algoma Steel sera complété en 1975, la production d'acier atteindra 4.2 millions de tonnes, comparativement à 2.65 millions de tonnes en 1973, a précisé M. John Macnamara, vice-président de l'entreprise.

Il a ajouté qu'en 1978, le nombre d'employés aura augmenté de 1,900 pour atteindre 10,700 et les expéditions de tôles d'acier auront augmenté à 3 millions de tonnes annuellement.

**Plus d'acier au Canada**

La production de lingots d'acier au Canada a augmenté de .01 pour cent la semaine dernière à 277,039 tonnes. La production, un an plus tôt, était de 256,428 tonnes.

L'index de production, compilé sur la production moyenne hebdomadaire en 1967, était de 152.2 pour cent la semaine dernière comparativement à 151 une semaine plus tôt et 140 un an plus tôt.

**fonds mutuels**

PAR LA PRESSE CANADIENNE

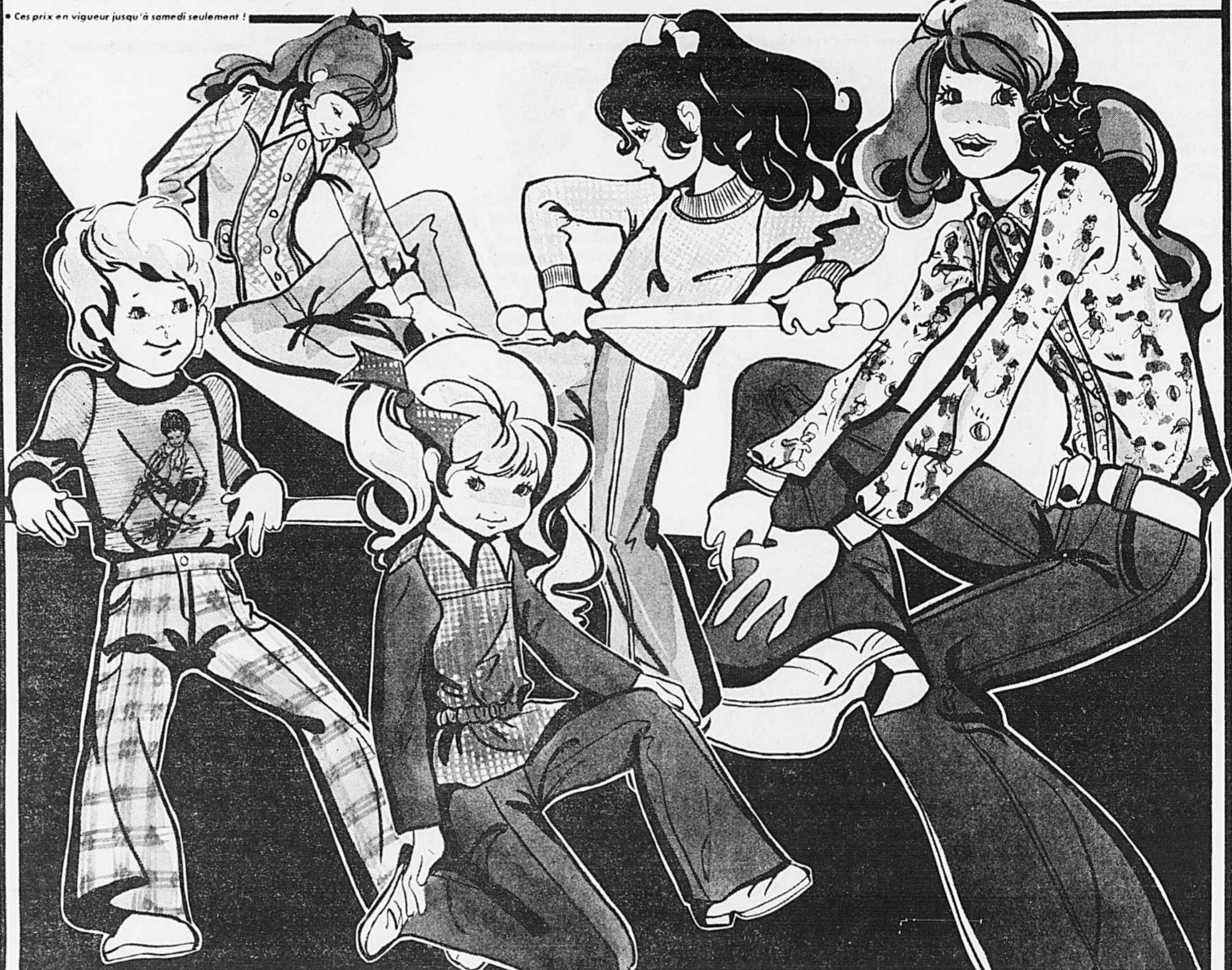
MARDI 13 AOUT 1974

Achats Vente	
Acrofund	1.06 1.16
AGF Japan	4.90 5.38
AGF Special	1.33 1.93
All-Can Compound	5.22 5.67
All-Can Dividend	3.45 3.92
All-Can North Energy	3.21 3.49
All-Can Revenue Grwth	3.67 3.99
All-Can Venture	2.59 2.82
All-Can 4000	3.59 3.90
American Growth	3.84 4.22
Canagex Actions	9.01 9.43
Canagex Obligations	5.91 6.00
Canagex Hypothèques	10.00 10.10
Canagex International	5.45 6.79
Canagex Fund	9.01 9.48
Canagex Bond Fnd	5.91 9.00
Canagex Inter.	6.45 6.79
Canagex Mortgage	10.00 10.10
Canada Cumulative	3.95 4.34
Canada Growth	4.60 5.05
Cdn Gas Energy	11.07 12.49
Cdn Investment	4.26 4.70
Cdn Security Growth	4.78 5.25
Cdn Trusteed	4.41 4.85
Corporate Investors	5.16 6.00
Corporate Invstrs Stk	4.08 4.48
Eaton Commonwith	11.84 11.84
Eaton Growth	7.42 7.42
Eaton Income	4.22 4.22
Eaton Internatnl	3.11 5.11
Eaton Leverage	2.79 4.79
Eaton Venture	2.62 2.62
Eaton Viking	4.88 4.88
GIS Compound	7.23 7.23
GIS Income	2.64 2.64
Growth Equity	5.93 6.52
Guardian Enterprise	8.22 9.91
Guardian North Amer	2.80 3.08
Guardian Res Energy	2.05 2.25
Guardian Secur. Income	9.54 10.49
Guardian World Equity	4.28 4.21
Investors Growth	10.51 11.49
Investors Internl	4.57 4.99
Investors Japan Grwth	6.02 6.58
Investors Mortgage	4.89 5.20
Investors Mutual	4.95 5.44
Investors Retirement	6.63 6.41
Mutual Accumulat.	3.49 6.03
Mutual Income	4.57 4.38
Natural Resources	3.90 3.89
Planned Resources	3.54 3.89
Prêt et Revenu Amer	6.44 7.06
Prêt et Revenu Can.	6.44 7.06
Prêt et Rev. Retraite	5.74 5.76
Prevest Mutual	7.30 7.98
Provident Mutual	6.44 7.06
Provident Stock	4.92 5.37
Prudential Growth	3.53 6.05
Rayfund Income	4.99 5.70
Rayfund Limited	6.44 7.06
Sav Inv American	6.04 6.64
Sav Inv Canadian	5.24 5.76
Sav Inv Retirement	2.81 3.09
Taurus	3.91 4.30
United Accumula.	4.32 4.74
United Accumula. Ret	1.10 1.21
United American	1.44 1.58
United Pension	4.21 4.83
United Security	4.47 4.91
United Venture	2.13 2.34
United Venture Retire	3.64 4.00

**NON MEMBRES**

Achat Vente	
Adnanc	4.97
Andree Equity	4.62 5.05
Associate Investors	5.80 5.85
Cardinal	2.91 3.91
Midn Secur r	4.33 4.53
Capital Growth	9.66 9.90
Chase Fund	5.75 5.74
Collective Mutual	4.52 4.96
XCompetitive Cap	3.74 4.10
Y Dominion Compound	5.71 6.20
X Dryfus Inc.	8.45 9.76
Desjardins Canadian	5.69 7.23
Desjardins Hypothèque	4.22 4.22
Desjardins Inter	3.81 6.28
Desjardins Obliga.	4.59 4.73
Desjardins Quebec	3.76 4.26
Desjardins Spec	3.84 4.15
Dixon, Krogseth	5.20 5.30
Entarea Invest.	5.53 5.53
Executive Digid Cde	5.99
Executive Intl Inv	1.43
X Fidelity Trend	16.23 17.96
Guardian Growth Fd	6.97 6.97
Harvard Growth Fd	4.59 4.59
Heritage	1.76 1.92
Industrial Equity	4.49 5.15
Industrial Growth	14.62 14.07
International Energy	2.22 2.44
International Growth	4.83 5.30
International Income	3.69 4.05
Keystone Cda	4.99 5.47
X Keystone Cust K-2	4.11 4.51
X Keystone Cust S-1	15.60 17.10
X Keystone Cust S-4	2.50 2.74
X Keystone Poinc	2.37 2.59
X Lexington Research	10.99 12.01
X Manhattan	2.49 2.72
Marborough	4.21 4.43
Natisco	13.21 13.87
NW Equity	4.28 4.70
Principal Growth	4.91 5.46
Y NW Growth	3.91 4.30
X One William St	12.11
X Oppenheimer	4.97 5.43
Pacific Dividend	4.49 5.15
Pacific U.S.	2.94
Pension Mutual	6.43 6.43
P H and N Fund	10.24 10.44
VP H and N Cdn	7.23 7.27
VP H and N Bond	10.81 10.99
VP H and N Growth	10.97 9.94
P H and N Pooled	26.93 26.93
Principal Growth	3.70 4.06
Principal Venture	2.37 2.59
X Putnam Growth	7.99 8.73
Scudder North America	4.64 4.64
Templeton Growth	6.51 7.14
Timed Investment	6.18
Trans Canada A	5.22 5.6
Trans Canada C	10.21 11.40
Trans Canada Special	9.29 4.46
Trust Gen. (H)	4.47
Trust Gen. (H)	8.74
Trust Gen. (H)	9.418
Universal Savings Equity	7.16 7.81
Vanguard	4.49 4.92
Western Growth	4.86 5.17
Xanadu Fund	2.77 2.77

**LaSalle INCROYABLES BAS PRIX FORMIDABLES VALEURS D'AUTOMNE !**



**CHEMISES-T À COL SIMILI-ROULÉ**  
**1 54**  
**Épargnez 72¢ !**  
 Notre prix courant \$2.26  
 Polyester/coton • manches longues • Col et poignets contrastants • motif sérigraphie sur le devant • fabrication canadienne • canari, bleu ou blanc; Bambins 4 à 6x • Autres styles disponibles.

**PANTALONS POLYESTER, BAMBINS**  
**2 54**  
**Épargnez \$1.02 !**  
 Notre prix courant \$3.56  
 Taille élastique au dos • braguette à glissière • 2 poches à l'avant • Fabrication canadienne • choix de tartans et quadrillés en une variété de couleurs • Bambins 4 à 6x • Autres styles disponibles.

**ENSEMBLE 2 PIÈCES POLYESTER POUR FILLETTES**  
**8 94**  
**Épargnez \$4.02 !**  
 Notre prix courant \$12.96  
 Chemise à motif quadrillé et pantalon de teinte unie • chemise à devant boutonné • double collet • Fabrication canadienne • gris/rouge — gris/bleu. 7 à 14.

**ENSEMBLE 2 PIÈCES À TAILLE CEINTURÉE POUR BAMBINES**  
**7 54**  
**Épargnez \$2.42 !**  
 Notre prix courant \$9.96  
 Tout polyester • pantalons de teinte unie • chemise à motifs quadrillés, à taille ceinturée • glissière au dos • manches longues • collet blanc • Fabrication canadienne • Rouge/marine — vert/marine • Bambines 4 à 6x.

**CHEMISES-T POLYESTER, BAMBINES**  
**1 54**  
**Épargnez 72¢**  
 Notre prix courant \$2.26  
 Col roulé • manches longues • quadrillés et teintes unies variés • également disponibles en teintes unies avec motif sérigraphie. 4 à 6x.

**PANTALONS POLYESTER, BAMBINES**  
**1 94**  
**Épargnez \$1.02 !**  
 Notre prix courant \$2.96  
 Modèle à enfiler • pressage permanent • quadrillés et teintes unies variés • grande variété de couleurs • 4 à 6x • Autres styles disponibles.

**BLOUSE IMPRIMÉE, FILLETTES**  
**2 54**  
**Épargnez \$1.02**  
 Notre prix courant \$3.56  
 Nylon extensible • manches longues • poignets à boutons jumelés • parement pleine longueur sur le devant • choix de motifs et nuances • certains modèles avec broderie. Tailles 8 à 14 ans.

**JEANS DENIM, FILLETTES**  
**3 54**  
**Épargnez \$1.02 !**  
 Notre prix courant 4.56  
 Tissu tout coton • coupe Western 2 poches à l'avant et 2 au dos • devant à braguette • bleu marine seulement • Tailles 7 à 14. • Autres styles disponibles.

**SOULIERS DÉCOLIERS, GARBONS**  
**2 97**  
 Fabrication canadienne • empeigne vinyle grenu • semelles moulées • style Oxford ou loafer • brun ou noir • Peintures 9 à 13 (et demi peintures).

**OXFORD "SO NICE" FILLETTES**  
**2 97**  
 Fabrication canadienne • solides empeignes vinyle • semelles polyuréthane moulé • marine • brun deux tons ou noir • blanc, 8 • à 3 (et demi peintures).

**ÉLÉGANTS SOULIERS, ADOLESCENTES**  
**9 97**  
 Fabrication canadienne • empeigne 2 tons • garniture perlée • modèle Oxford ou à courroies • deux tons • brun noir • brun/rouge ou tout noir. 5 • à 9.

**JOLIS ESCARPINS, ADOLESCENTES**  
**12 97**  
 Parfait confort, élégance raffinée! Grande variété de modèles à votre choix; talon bas, boucles, courroies et semelles à basse plateforme • En noir, brun ou tan • 5 à 9 (et demi peintures)

**LaSalle** **MONTRÉAL-NORD** 5630 HENRI BOURASSA, EST **N. D. G.** 2110 DÉCARIE **LASALLE** 1277 SHEVCHENKO **Pte-aux-Trembles** 11950 SHERBROOKE, EST **CRÉMAZIE** 6965 ST-LAURENT **ROSEMONT** 5680 IBERVILLE **ST-HENRI** 2735 NOTRE-DAME O. **AHUNTSIC** ANGLE FLEURY ET LAJEUNESSE

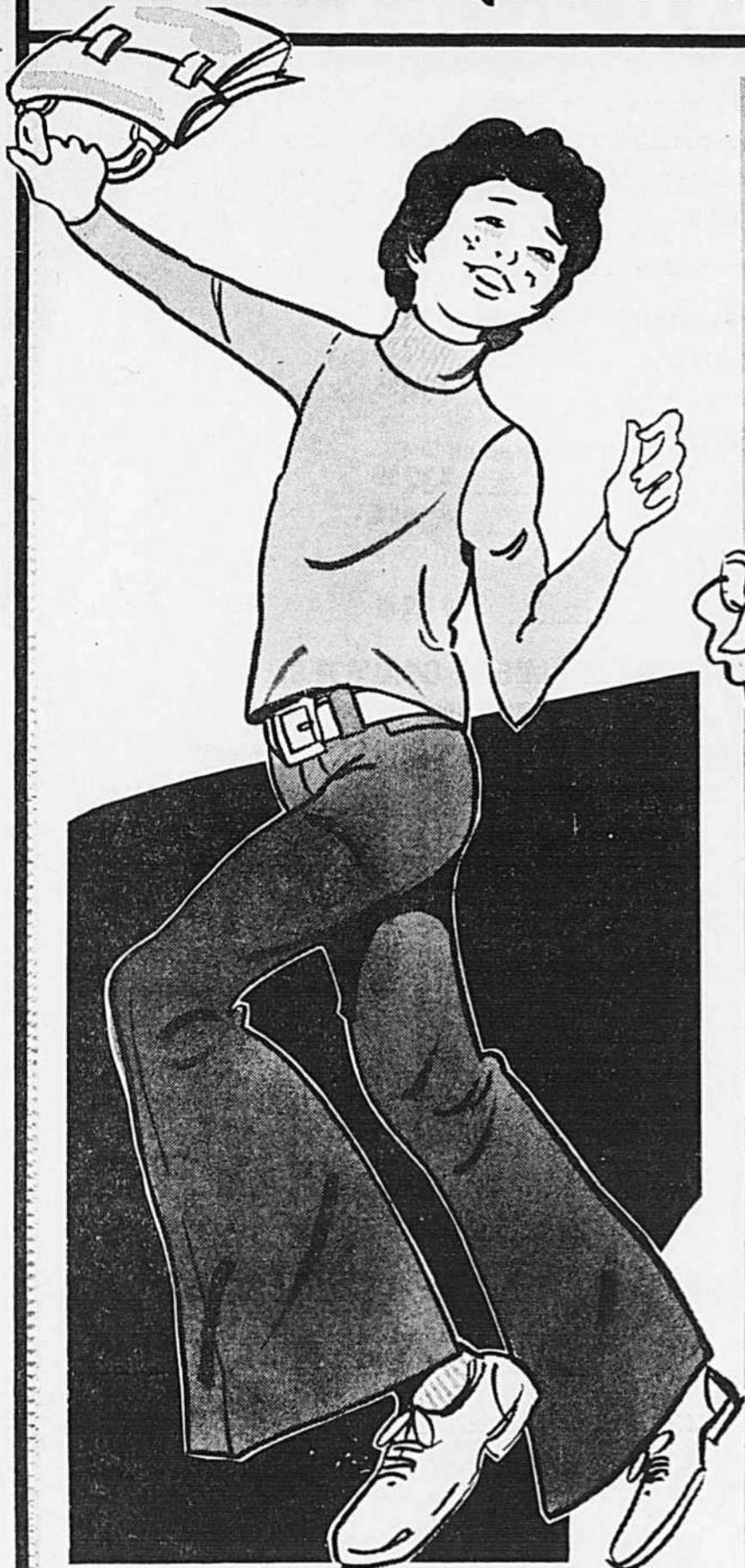
**CHÂTEAUGUAY** 116 St-Jean-Baptiste **LACHINE** Notre-Dame de 32e ave **PIERREFONDS** 9006 boul. Lande **ST-VINCENT-DE-PAUL** 4615 boul. Lévesque **BOUCHERVILLE** Centre d'achats LaSeigneurie **LONGUEUIL** 210, rue St-Jean **ST-HUBERT** 3555 boul. Tascheyau **STE-THÉRÈSE** 156, rue Turgeon **LAVAL** 1770 boul. des Laurentides

■ SATISFACTION GARANTIE ou argent remis  
 ■ PLAN MISE-DE-CÔTÉ  
 ■ Nous honorons les cartes CHARGE et MASTERCARD

# RETOUR en CLASSE GRANDE ALLURE! ÉLÉGANCE et QUALITÉ POUR GARÇONS



Ces prix sont en vigueur jusqu'à samedi seulement!



VESTE DE SKI NYLON AVEC CAPUCHON

Épargnez \$2.86

Oui! De longueur modèle moniteur. Oui! Entièrement doublée peluche. Oui! Martingale et taille élastique. En plus: Capuchon escamotable. Choix de marine, brun, rouge vin ou vert. 8 à 16 ans.

7<sup>00</sup>

Notre prix courant 9.86



VEDETTES-MODE POUR GARÇONS

Votre choix

2<sup>54</sup>

Épargnez \$1.02!

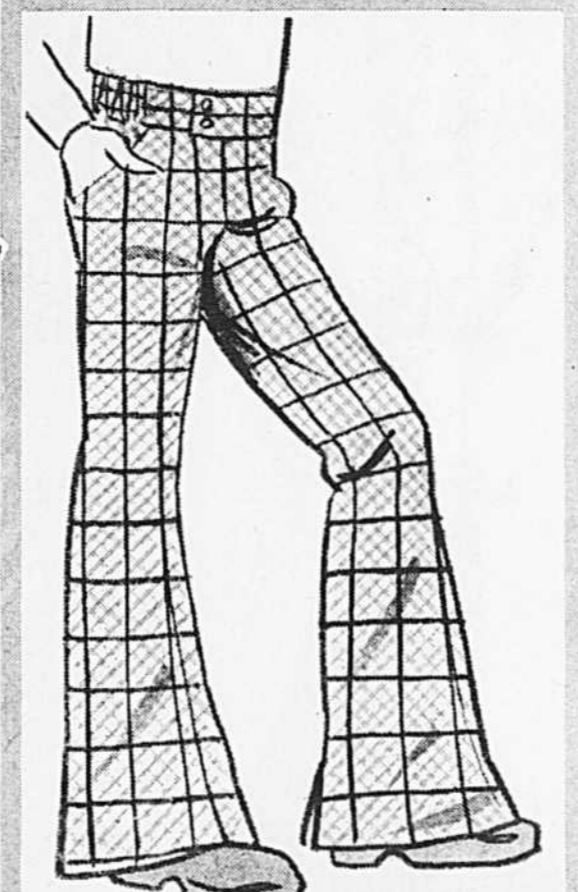
Épargnez \$1.32!

Chemise à pressage permanent - Modèle sport ou habillé - manches longues • Choix de 3 attrayants imprimés • Nuances de brun, rouge ou bleu sur fond blanc • 65% Polyester/35% coton • Tailles 8 à 16 ans.

Notre prix courant 3.56

Pull-over acrylique à col marin - Tricot côtelé 1 x 1 • Manches longues • Riches nuances automatiques au choix • 8 à 16 ans.

Notre prix courant 3.86



PANTALONS HABILÉS TRICOT POLYESTER

Épargnez \$2.37

Fabriqués au Canada pour le climat canadien! Coupe: 2 poches Western • Jambes évadées • Taille semi-élastique • Motifs et couleurs fantaisie variés • Tailles 7 à 12 ans.

Notre prix courant 7.86

5<sup>49</sup>

LE TRICOT-MODE POUR GARÇONS!

Achat Spécial

Épargnez \$2.37

1<sup>86</sup> 3<sup>49</sup>

Chandail à col roulé, tricot Nylon - La vogue est au col roulé! Col et poignets tricot à côtes • Un tricot pratiquement indéformable • LAVABLE À LA MACHINE, bon teint • Votre choix de marine, bleu, vert ou ivoire • 8 à 16 ans.

Notre prix courant 5.86

Pantalons double tricot Polyester - Modèle habillé • 2 poches Western • 2 poches au dos • Jambes évadées • LAVABLE À LA MACHINE • Marine ou brun • Tailles 8 à 16 ans.



9<sup>97</sup>

ÉLÉGANTS SOULIERS POUR GARÇONS

Le cuir assure un meilleur confort! Modèles à garniture perforée • Bout tampon • Solides semelles plate-forme • En noir et bourgogne ou brun deux tons • Pointures: 7 à 11.

ESPADRILLES APACHE, QUEL CONFORT!

Empeigne toile • Bout et semelle caoutchouc • Arche et fausse semelle coussinées • Langue matelassée • Noir/blanc • Garçons 2 à 6 - Hommes 7 à 12.

1<sup>97</sup>



ESPADRILLES TOILE POUR ENFANTS

Type oxford • Semelle caoutchouc • Arche et fausse semelle coussinées • Blanc et bandes bleues • Pointures 4 à 3.

1<sup>47</sup>



SUPERBES SOULIERS CUIR POUR HOMMES

Un cuir souple de belle qualité • Garniture perforée • Bout tampon • Semelles plate-forme • Noir et brun deux tons • 7 à 11 (et demi pointures).

14<sup>97</sup>



## PERFORMANCES

### Les concessions de Bellechasse Mining

La compagnie minière Bellechasse Mining a annoncé qu'elle accordait à la Cargill Grain Co. une option d'achat sur ses concessions minières du Lac Quartz et Finimore, dans la région du Mont Wright. Si Cargill Grain donne suite à son option elle devra déboursier \$2,250,000 comptant.

### Commodore Business Machines achète

La société Commodore Business Machines (Canada) a déclaré qu'elle avait l'intention d'acquérir Antex Industries, de Mountain View, Californie, pour \$1 million en argent et en valeurs.

M. Jack Tramiel, président de Commodore, a précisé que la transaction est sujet à une entente définitive et à l'approbation des bureaux de direction et des actionnaires et créanciers d'Antex.

Commodore est un producteur et s'occupe de la mise en marché de calculatrices électroniques. Antex produit des semi-conducteurs et fait le design de calculatrice. Ses ventes, pour l'année terminée le 31 juillet, ont été d'environ \$4.5 millions. précise Commodore.

### \$317 millions à Procter-Gamble

Procter and Gamble a légèrement augmenté ses profits au cours de l'année terminée le 30 juin. Les profits ont atteint \$316.7 millions (ou \$3.85 par action), comparativement à \$302.1 millions (ou \$3.68 par action).

Les ventes par contre ont augmenté de un milliard de dollars pour atteindre \$4.91 milliards.

## AMÉRICAINNE

PAR LA PRESSE CANADIENNE

Valeurs	Ventes	Haut	Bas	Ferm	Net
Albn Ft	6	2	614	614	614
Alaska Air	9	12	498	014	414
Alleq Air	3	103	698	6	614
Allg Art	20	2	2	2	2
A. Israël	5	16	6	574	574
ASafe E	4	6	414	4	4
Anthony	17	3	234	234	234
Aquit ca	8	58	914	874	874
Asamera	11	14	974	974	974
Astral O	3	5	214	214	214
Auto Rad	17	3	234	234	234
AVEMC	17	11	6	574	6
Banistr	25	85	112	214	112
Bartons	7	1	914	914	914
Bic Pen	4	8	214	214	214
Bluebird	14	7	124	124	124
Bowmar	14	7	124	124	124
Brad Cm	3	68	1414	1414	1414
Brascan	3	72	174	174	174
Buttes GO	5	6	8	774	8
Calcomp	1	4	414	414	414
Camco In	4	8	214	214	214
Camp Ch	39	9	274	274	274
CEXP GO	35	8	0	374	374
Cdn Hom	4	1	104	104	104
Cdn Mar	12	3	874	874	874
Cdn Occ	16	3	4014	3914	3914
CSup Oil	28	76	314	314	314
Champ H	14	1	114	114	114
Christian	4	70	114	114	114
Cinerama	5	14	154	154	154
Colt Int	5	4	914	914	914
Cole Nat	6	6	814	814	814
Coleman	8	47	13	124	124
Combus Eq	7	3	31	3014	31
Cominco	4	16	3	274	274
Com Grp	10	214	214	214	214
Condec	11	43	614	614	614
Cou OG	7	7	114	114	114
Cont Mat	5	16	474	474	474
Cordon Int	5	14	154	154	154
Creele P	19	914	874	874	874
Crysal O	7	13	374	37	37
Data Dc	5	18	374	374	374
Data Prd	9	414	414	414	414
Dev Am	7	17	1714	1614	1614
DIAM Ptl	19	8	614	6	614
Dixilyn	9	11	2614	2614	2614
Dome Pt	6	5	2614	2614	2614
Domtar	11	6	1	74	74
Drew Nat	9	20	3	274	274
Dynalec	5	1	3	3	3
Dynell	10	3	14	14	14
Eckmar	9	2	574	574	574
Ecadyn	7	8	414	414	414
Edmos	56	19	214	214	214
Fed Res	5	2	174	2	2
Forst Lb	17	1042	1414	1314	1414
Front Air	2	3	274	274	274
Gianty	10	12	1314	1214	1214
Great Am	13	13	114	114	114
GLK Ch	12	13	1214	1214	1214
GOSC Int	13	13	114	114	114
Hartz Mt	12	5	28	3	3
Hastro	12	5	1614	1614	1614
HBBay OG	6	2	274	274	274
Husky Oil	13	292	31	3014	31
Hysel	6	2	274	274	274
Imp OIAA	6	2	114	114	114
Instr Sys	6	2	114	114	114
Int Str	6	2	114	114	114
Interpool	3	2	174	174	174
Iroux	5	6	414	414	414
Itel Cp	3	2	174	174	174
Jetronic	4	36	614	614	614
Jupiter	4	36	614	614	614
Kaiser	4	36	614	614	614
Kalveix I	2	7	114	114	114
Killem	12	49	1314	1314	1314
Kim Ark	12	49	1314	1314	1314
Lafay RE	3	73	414	414	414
Lake Sh	12	156	614	514	6
Lloyds EI	2	3	414	414	414
Lewis wt	128	014	414	414	414
LTV wt	3	2	2	2	2
Marnud	10	828	274	274	274
McCull	10	828	274	274	274
Milgo EI	5	10	1014	1014	1014
Mite Cp	5	1	414	414	414
Moly wt	1	814	874	874	874
Nat Hitt	14	13	114	114	114
N Idrie	25	12	24	24	24
Norhek	4	1	274	274	274
Ncdm Oil	9	37	1314	1214	1214
Numac O	23	16	1314	1274	1274
OKC Cp	3	7	2014	1914	2014
Oron	4	11	1014	1014	1014
Pato CG	8	32	814	814	814
Phoenix	5	28	414	414	414
Piant In	9	28	414	414	414
Polaron	3	114	114	114	114
Potter In	24	2	114	114	114
Presley	4	2	14	1314	1314
Prinston	4	2	14	1314	1314
Ranger O	50	27	2014	1914	2014
Rath P	5	2	374	374	374
Reclion	11	26	4214	4214	4214
Reeves T	13	1	114	114	114
Res Ctl	64	23	714	614	7
Resort IA	29	16	274	274	274
Rest Asc	3	114	114	114	114
Rexnor	6	114	114	114	114
Richard	11	10	274	274	274
Ryan Ho	7	574	974	974	974
Salem C	6	24	514	5	5
Sanitas	15	14	1114	1114	1114
Saur Rain	23	1	1814	1814	1814
Solliron	31	23	214	214	214
Sonder	3	7	514	514	514
Soudon	4	11	1014	1014	1014
Sterl Pre	4	17	3	274	274
Strident	6	12	914	914	914
STP Cp	219	6	414	414	414
Sun Elec	6	12	1014	1014	1014
Susghan	13	174	114	114	114
Synalloy	4	7	114	114	114
Syntel	18	2074	3614	3614	3614
Teleflex	4	2	814	814	814
Textstar	171	3	1	314	314
Total Pet	13	774	7914	7914	7914
Twin Fair	3	2	474	474	474
US Fill	5	67	514	474	5
US Nat Rs	3	34	274	274	274
Verni	5	1	1	1	1
Vieview	1	1	1	1	1
VLN Cp	0	2	314	314	314
Wackint	6	1	514	514	514
Westats	7	55	214	214	214
Westby	20	1/2	314	314	314
W Decalt	12	1	514	514	514
Win Orbis	10	12	314	314	314
Wilshir O	8	35	514	514	514
Wf Harg	45	274	214	214	214
Yates I	16	914	914	914	914

Total des ventes: 1,230,000.

# La nouvelle vague sauvé pour la rentrée

Laissez-vous emporter par la nouvelle vague Sauvé pour la rentrée... à l'école comme au cégep



**A VESTE SPORT** en laine (45%) et polyester (55%)  
 Tailles 6 à 10 ans ..... \$37.95  
 Tailles 11 à 16 ans ..... \$38.95

**PANTALON** en polyester  
 Tailles 7 à 16 ans ..... \$13.95

**B COMPLET** en laine (45%) et polyester (55%)  
 Tailles 7 à 10 ans ..... \$52.95  
 Tailles 11 à 16 ans ..... \$59.95

**C BLAZER** en polyester  
 Tailles 6 à 10 ans ..... \$31.95  
 Tailles 11 à 16 ans ..... \$34.95

**PANTALON** en polyester  
 Tailles 6 à 16 ans ..... \$13.95

**D BLAZER** en laine (45%) et polyester (55%)  
 Tailles 6 à 10 ans ..... \$38.95  
 Tailles 11 à 16 ans ..... \$39.95

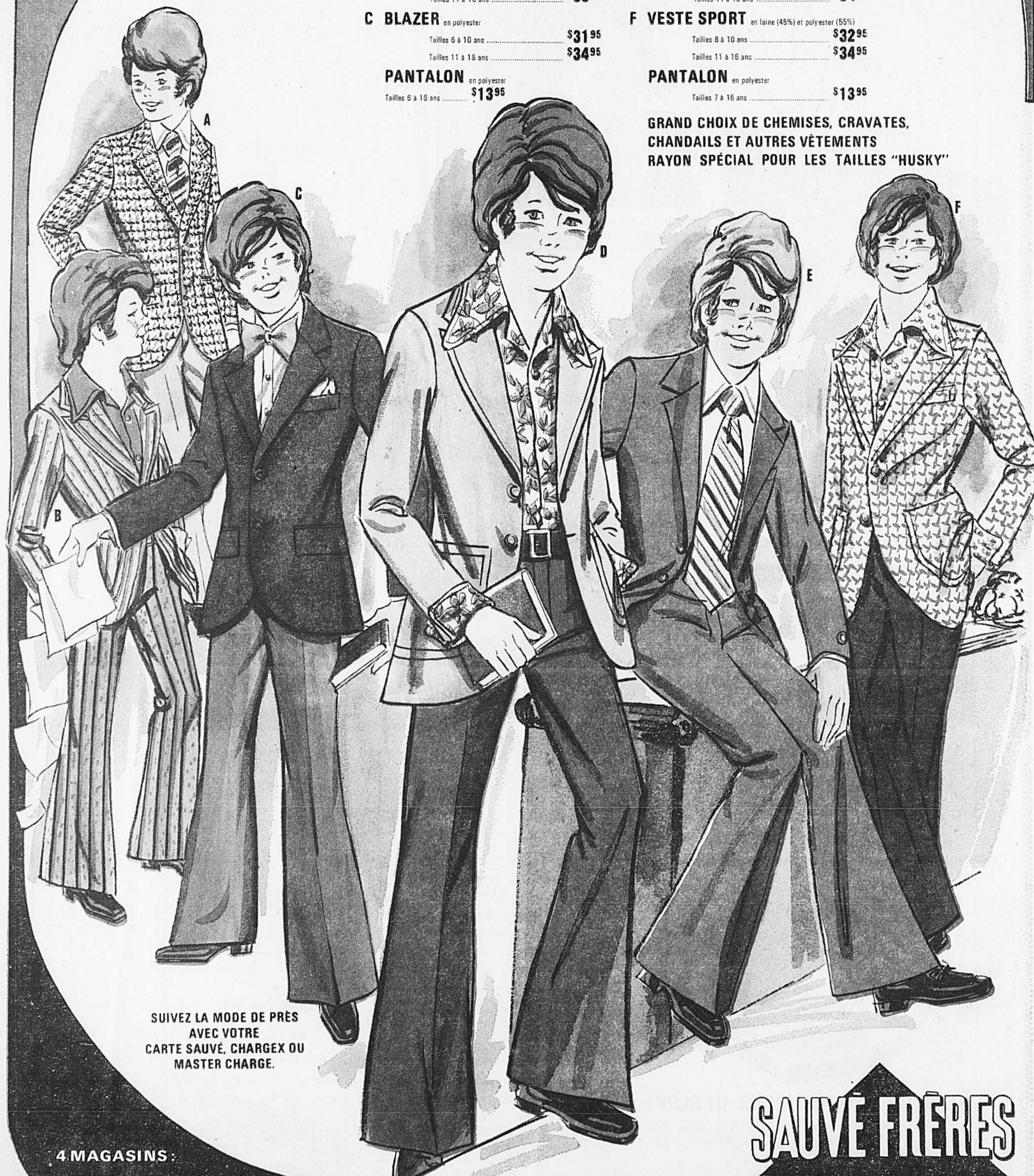
**PANTALON** en laine (45%) et polyester (55%)  
 Tailles 7 à 16 ans ..... \$15.95

**E COMPLET** en laine (45%) et polyester (55%)  
 Tailles 7 à 10 ans ..... \$47.95  
 Tailles 11 à 16 ans ..... \$54.95

**F VESTE SPORT** en laine (45%) et polyester (55%)  
 Tailles 6 à 10 ans ..... \$32.95  
 Tailles 11 à 16 ans ..... \$34.95

**PANTALON** en polyester  
 Tailles 7 à 16 ans ..... \$13.95

GRAND CHOIX DE CHEMISES, CRAVATES, CHANDAILS ET AUTRES VÊTEMENTS  
 RAYON SPÉCIAL POUR LES TAILLES "HUSKY"



SUIVEZ LA MODE DE PRÈS AVEC VOTRE CARTE SAUVÉ, CHARGEX OU MASTER CHARGE.

4 MAGASINS :  
 CENTRE LAVAL 688-6292  
 6554, PLAZA SAINT-HUBERT 273-6392 • LES GALERIES D'ANJOU 351-6810 • CARREFOUR LAVAL 681-9213

# SAUVÉ FRÈRES